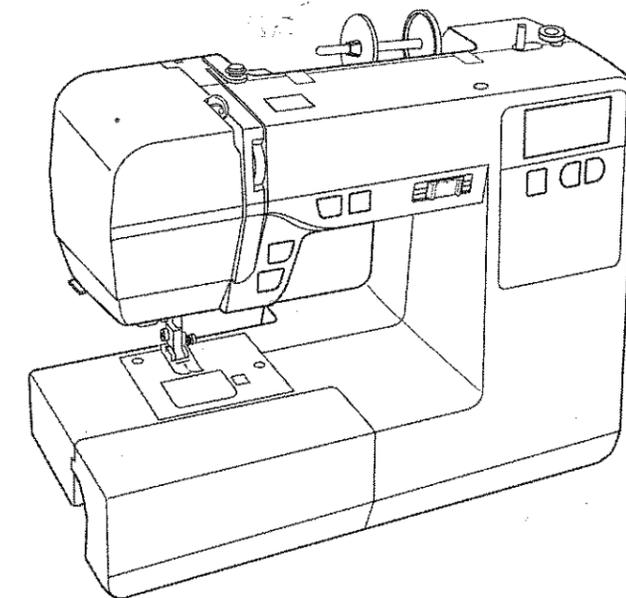


# Mode d'emploi



## DÉNOMINATION DES PIÈCES

Dénomination des pièces.....	3
Accessoires Standards.....	4

## SE PRÉPARER À COUDRE

Interrupteur d'alimentation électrique.....	5
Avant d'utiliser votre machine à coudre.....	5
Mode d'emploi.....	5
Contrôle de la vitesse de couture.....	6
Table rallonge.....	6
Couture bras libre.....	7
Boutons de commande de la machine.....	7
Affichage LCD.....	8
Touches de fonctionnalité.....	8
Releveur du pied de biche.....	9
Changer le pied de biche.....	9
Dépose et fixation du support pied.....	9
Régler la tension du fil d'aiguille.....	10-11
Abaissier ou relever la griffe d'entraînement.....	12
Réglage de la position d'arrêt de l'aiguille.....	12
Changer l'aiguille.....	13
Tableau des tissus et aiguilles.....	13
Réglage de la bobine de fil.....	14
Confectionner la canette.....	14-16
Enfilage de la machine.....	17
Enfile-aiguille.....	18
Remonter le fil de la canette.....	19

## COUTURE UTILITAIRE

Point droit.....	20
Changement du sens de la couture.....	20
Tourner à l'équerre.....	20
Coudre à partir du bord d'un tissu épais.....	21
Plaque aiguille.....	21
Modification de la position de piqûre de l'aiguille.....	22
Modification de la longueur de point.....	22
Point Lock-a-Matic.....	23
Point d'arrêt (noeud).....	23
Triple point pour tissu extensible.....	23
Point pour tissu extensible.....	24
Point sellier.....	24
Point Zigzag.....	25
Surfilage avec le point zigzag.....	26
Point zigzag triple points.....	26
Point de surjet.....	26
Point tricot.....	27
Point double surjet.....	27
Fixation des élastiques.....	27
Boutonniers.....	28
Boutonnière carrée.....	28-31
Boutonnière arrondie et boutonnière pour tissus fins.....	31
Boutonnière tailleur.....	31
Boutonnière gansée.....	32
Point à reprendre.....	33
Arrêt de couture.....	34
Coudre une fermeture à glissière.....	35-37
Ourllet invisible.....	38
Coudre les boutons.....	39
Fronces.....	39

## POINTS DE DECORATION

Patchwork.....	40
Point coquille.....	40
Applique.....	41

## TABLE DES MATIÈRES

Franges.....	42
Réalisation d'ouvrages ajourés.....	42
Point de croix.....	43
Jour "toi et moi".....	43
Point perlé.....	43
Point feston.....	44
Nids d'abeille.....	44
Point vermicelle.....	45
Point d'étoile.....	45
Points satin.....	45

## ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Nettoyage du crochet et de la griffe d'entraînement.....	46
Installation du porte-bobine.....	46
Rectification des motifs déformés.....	47
Problèmes et signaux d'avertissement.....	48
Dépannage.....	49
Tableau des points.....	50

## DÉNOMINATION DES PIÈCES

### Dénomination des pièces

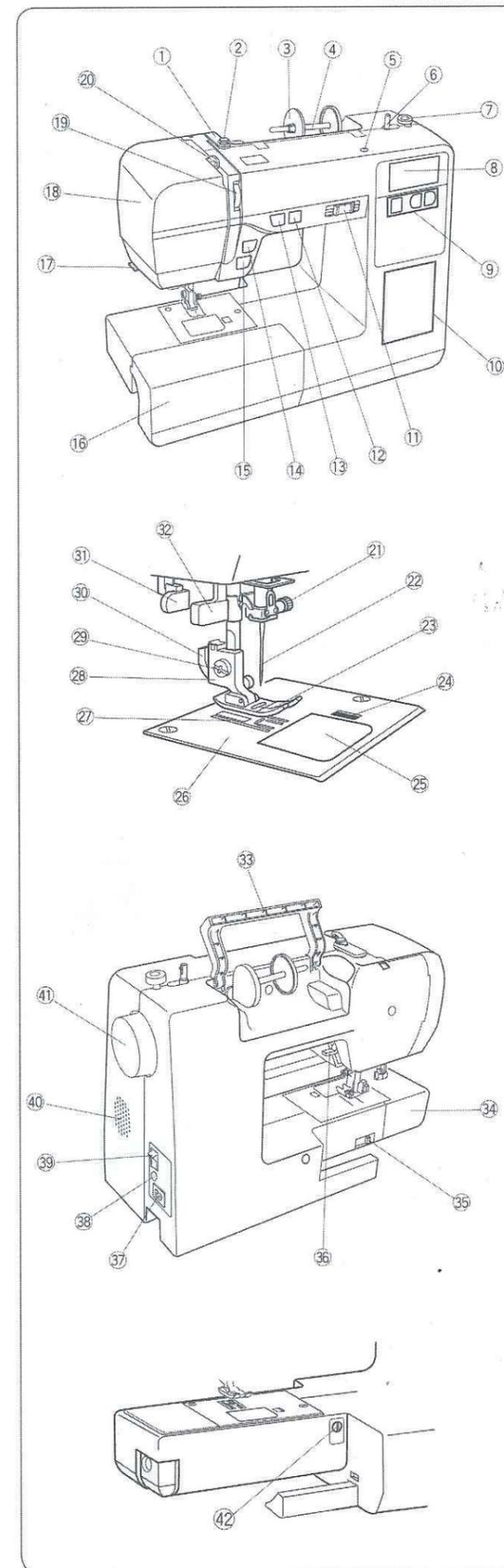
- ① Guide-fil supérieur
- ② Guide-fil du bobineur de canette
- ③ Disque fixe-bobine (grand)
- ④ Broche porte-bobine
- ⑤ Trou pour axe de porte-bobine supplémentaire
- ⑥ Axe du bobineur canette
- ⑦ Butée du bobineur de canette
- ⑧ Affichage LCD
- ⑨ Touches de fonction
- ⑩ Tableau des points
- ⑪ Curseur réglage vitesse
- ⑫ Bouton de position d'aiguille haute/basse
- ⑬ Bouton de verrouillage automatique
- ⑭ Bouton de point arrière
- ⑮ Bouton Marche/Arrêt
- ⑯ Table rallonge (boîte d'accessoires)
- ⑰ Coupe-fil
- ⑱ Plaque frontale
- ⑲ Cadran de tendeur de fil
- ⑳ Releveur de fil
- ㉑ Vis de pince-aiguille
- ㉒ Aiguille
- ㉓ Pied de biche
- ㉔ Bouton dégagement plaque de recouvrement
- ㉕ Plaque de recouvrement
- ㉖ Plaque aiguille
- ㉗ Griffes d'entraînement
- ㉘ Support pied
- ㉙ Vis de fixation
- ㉚ Levier
- ㉛ Levier de boutonnière
- ㉜ Enfile-aiguille
- ㉝ Poignée de transport
- ㉞ Bras-libre
- ㉟ Levier d'escamotage de la griffe d'entraînement
- ㊱ Releveur du pied de biche
- ㊲ Interrupteur d'alimentation
- ㊳ Connecteur de pédale
- ㊴ Interrupteur d'alimentation
- ㊵ Système de ventilation
- ㊶ Volant
- ㊷ Molette d'équilibrage d'entraînement

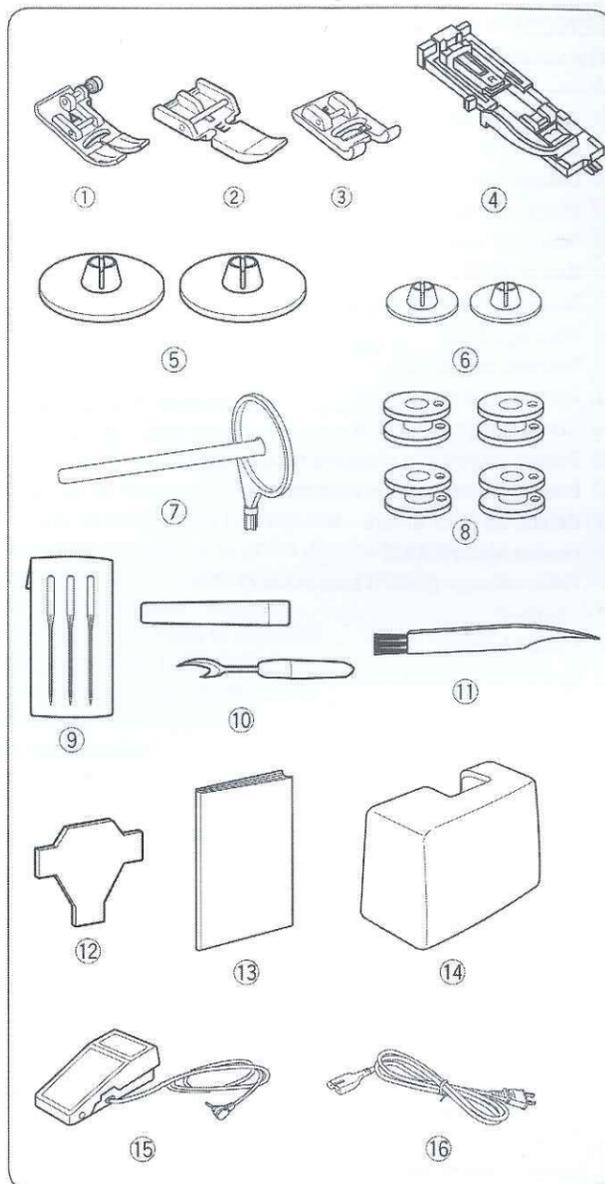
### REMARQUE:

Pour transporter la machine à coudre, tenez la poignée de transport avec une main, et soutenez la machine à coudre avec l'autre main.

### REMARQUE:

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.





### Accessoires Standards

- ① Pied zigzag: A (placé sur la machine)
- ② Pied pour fermeture à glissière: E
- ③ Pied pour point satin: F
- ④ Pied boutonnière automatique: R
- ⑤ Disque fixe-bobine ( X 2) (grand) (1 installé sur la machine)
- ⑥ Disque fixe-bobine ( X 2) (petit)
- ⑦ Porte-bobine supplémentaire
- ⑧ Canettes ( X 4) (1 installée sur la machine)
- ⑨ Jeu d'aiguilles assorties
- ⑩ Découd-vite (Ouvre-boutonnères)
- ⑪ Brosse anti peluches
- ⑫ Tournevis
- ⑬ Mode d'emploi
- ⑭ Valise rigide
- ⑮ Pédale
- ⑯ Câble d'alimentation électrique\*

\*Le câble d'alimentation inclus peut être différent de l'illustration.

### SE PRÉPARER À COUDRE

#### Interrupteur d'alimentation électrique

##### Utilisation de la pédale

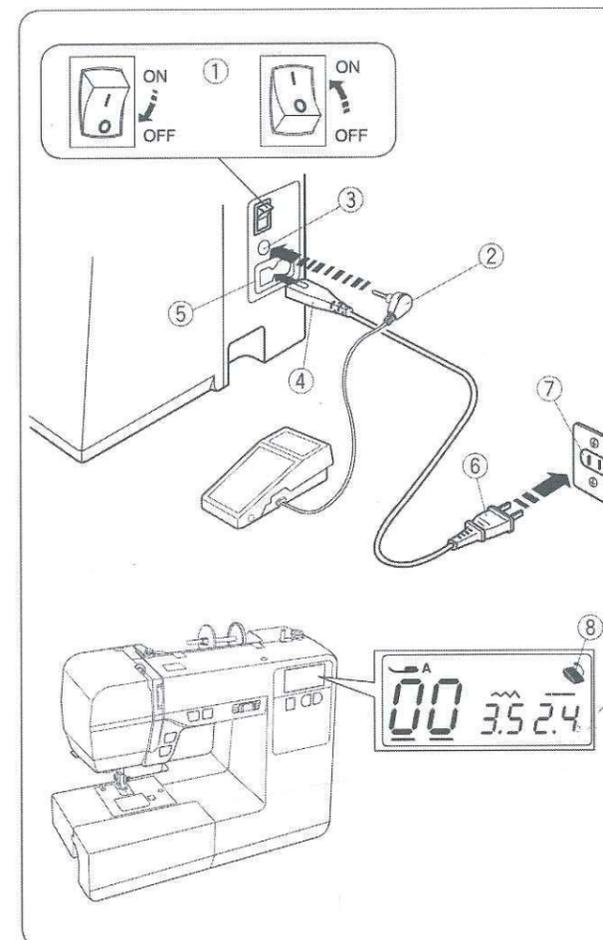
Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt. Introduisez la fiche de la pédale dans le connecteur de pédale. Introduisez la fiche du cordon d'alimentation dans l'interrupteur. Introduisez la fiche d'alimentation électrique dans la prise murale.

Mettez l'interrupteur sur la position Marche.

- ① Interrupteur d'alimentation
- ② Fiche de la pédale
- ③ Connecteur de la pédale
- ④ Fiche du cordon d'alimentation
- ⑤ Prise d'alimentation de la machine
- ⑥ Fiche d'alimentation électrique
- ⑦ Prise murale électrique

Le symbole de la pédale s'affiche quand celle-ci est connectée à la machine.

- ⑧ Pictogramme de la pédale



#### ⚠ AVERTISSEMENT:

Lorsque la machine est en marche, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez à aucune des pièces mobiles telles que le releveur de fil, le volant ou l'aiguille.

Mettez toujours l'interrupteur sur la position arrêt et débranchez l'alimentation électrique:

- quand vous laissez la machine sans surveillance.
- quand vous attachez ou déposez des pièces.
- quand vous nettoyez la machine.

Ne placez jamais d'objet sur la pédale, sinon la machine se mettra en marche intempestivement.

#### Avant d'utiliser votre machine à coudre

Avant d'utiliser votre machine à coudre pour la première fois, placez un morceau de tissu sous le pied de biche et faites fonctionner la machine sans fil pendant quelques minutes. Essayez toute trace d'huile qui peut apparaître.

#### Utilisation du bouton de Marche/Arrêt

Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt.

Introduisez la fiche machine dans l'interrupteur d'alimentation. Introduisez la fiche d'alimentation électrique dans la prise murale.

Mettez l'interrupteur sur la position Marche.

- ① Interrupteur (du circuit électrique)
- ② Fiche machine du cordon électrique
- ③ Prise d'alimentation de la machine
- ④ Fiche alimentation électrique de la prise murale
- ⑤ Prise murale
- ⑥ Bouton Marche/Arrêt

#### REMARQUE:

Le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas quand la pédale est raccordée.

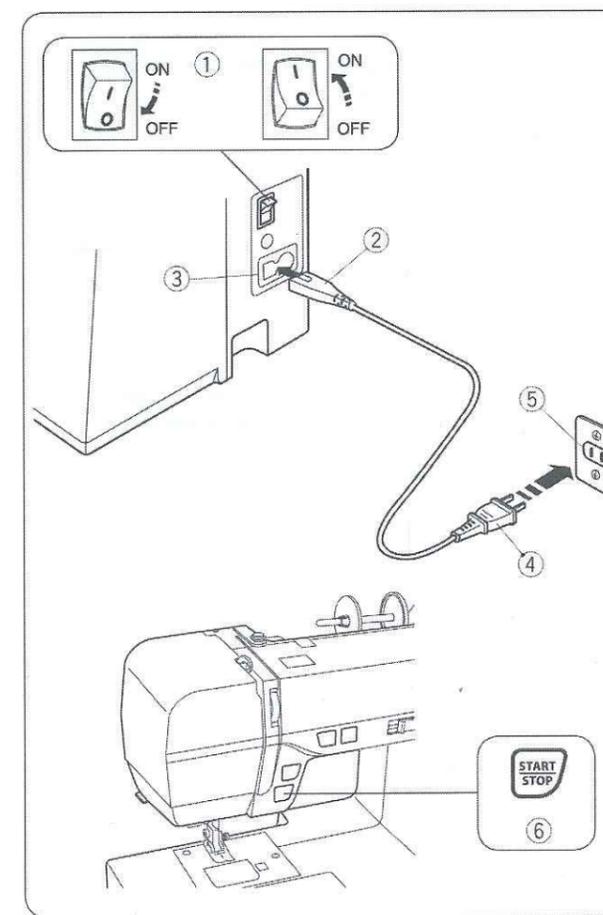
#### Mode d'emploi:

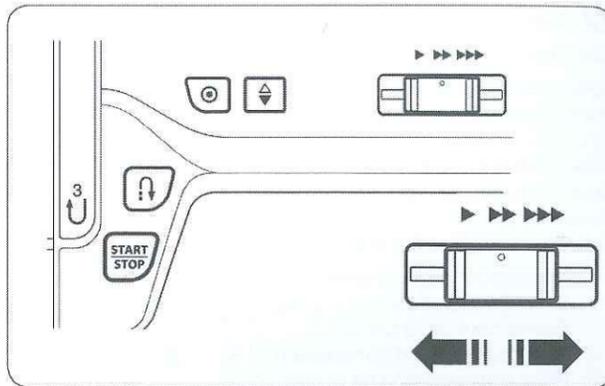
Le symbole "O" sur un interrupteur indique la position " Arrêt ". La pédale modèle 21371 ou YC-485EC-1 est utilisée avec cette machine à coudre.

#### U.S.A. et Canada seulement:

Pour les appareils à Fiche mâle polarisée (un picot plus large que l'autre): Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est prévue pour être branchée dans une prise polarisée d'une seule façon.

Si vous ne parvenez pas à brancher la fiche, veuillez contacter un électricien qualifié qui installera la prise qui convient. Surtout, ne modifiez aucunement la fiche.

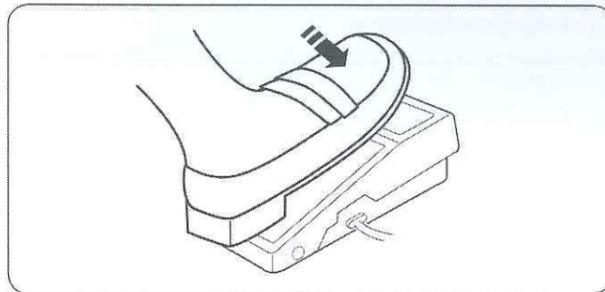




### Contrôle de la vitesse de couture

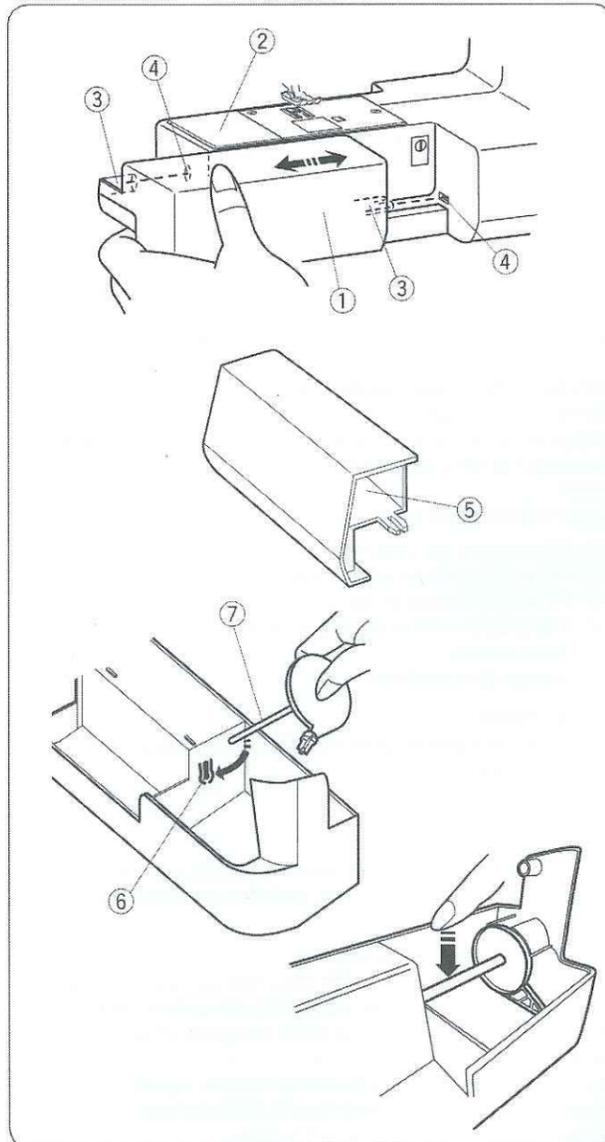
#### curseur de réglage de la vitesse

Vous pouvez régler la vitesse de couture au moyen du curseur de réglage de la vitesse, en fonction de vos besoins de couture.  
 Pour augmenter la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la droite.  
 Pour réduire la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la gauche.



### Commande de la vitesse de couture

Appuyez sur la pédale pour mettre la machine en marche. Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine tourne vite.  
 On peut modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse.



### Table rallonge

La table rallonge fournit une surface supplémentaire pour la couture et peut être facilement retirée pour la couture bras libre.

#### Détacher la table

Retirer la table de la machine, comme illustré.

- ① Table rallonge

#### Fixer la table

Faites glisser la table rallonge le long du bras libre et insérez les guides dans les orifices jusqu'à ce que la table rallonge s'enclenche dans la machine.

- ② Bras libre
- ③ Guide
- ④ Trou

#### Rangement des accessoires

Les accessoires se rangent à l'intérieur de la table rallonge.

- ⑤ Rangement des accessoires

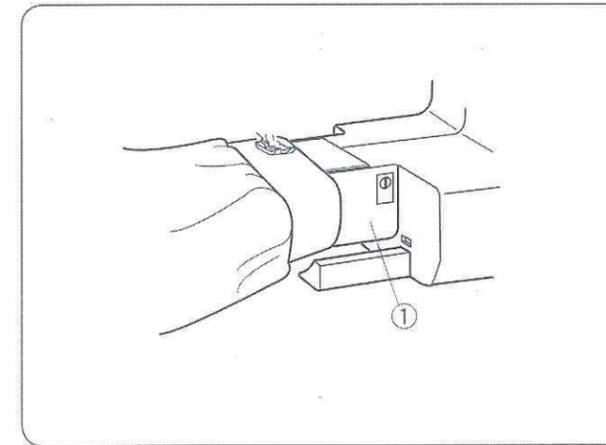
Une tige supplémentaire peut être logée dans la boîte d'accessoires.

Insérez la tige dans le trou.

Placez la tige supplémentaire dans le trou tel qu'illustré.

Poussez la tige avec votre doigt jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

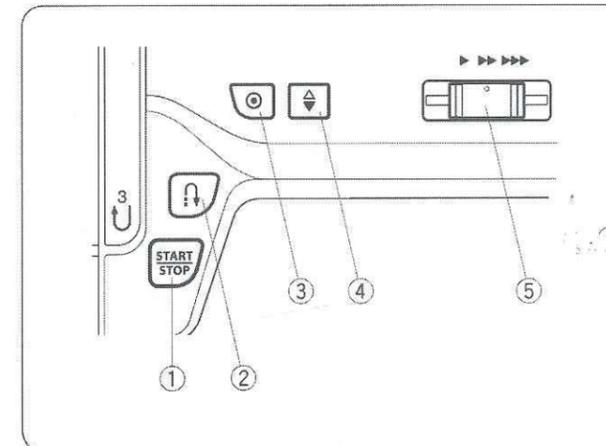
- ⑥ Trou
- ⑦ Porte-bobine supplémentaire



### Couture bras libre

Le bras libre est utilisé pour coudre des vêtements tubulaires et pour reprendre au niveau des genoux et des coudes.

- ① Bras libre



### Boutons de commande de la machine

#### ① Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre la machine en marche.

La machine marche lentement durant les premiers points; ensuite elle fonctionne à la vitesse fixée par le curseur de réglage de la vitesse.

La machine fonctionne lentement tant que ce bouton est maintenu enfoncé.

#### REMARQUE:

Le bouton de marche/arrêt ne peut pas être utilisé quand la pédale est connectée à la machine.

#### ② Bouton de point arrière

• Lorsque le motif 00, 03, 06 ou 07 est sélectionné; Appuyez sur le bouton de point arrière pour coudre en marche arrière.

Relâchez le bouton pour coudre en marche avant.

Appuyez sur le bouton quand la machine est arrêtée et que la pédale est déconnectée pour coudre lentement en marche arrière.

Relâchez le bouton pour arrêter la machine.

• Lorsque d'autres points sont sélectionnés;

Appuyez sur le bouton de point arrière pour coudre un point noué immédiatement. La machine s'arrête automatiquement.

#### REMARQUE:

La fonction de la touche sera particulière lorsque le motif 1, 2, 3 ou 4 sera sélectionné. Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous aux pages 23, 33 et 34.

#### ③ Bouton de verrouillage automatique

• Lorsque le motif 00, 03, 06 ou 07 est sélectionné; Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique pour coudre un point noué sur place. La machine s'arrête automatiquement.

• Lorsque d'autres points sont sélectionnés;

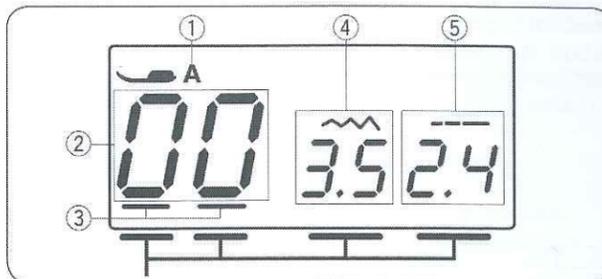
Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique pour coudre un point noué à la fin du motif en cours. La machine s'arrête automatiquement.

#### ④ Bouton de position d'aiguille haute/basse

Appuyez sur le bouton de position d'aiguille haute/basse pour faire monter ou descendre l'aiguille.

#### ⑤ Curseur de réglage de la vitesse

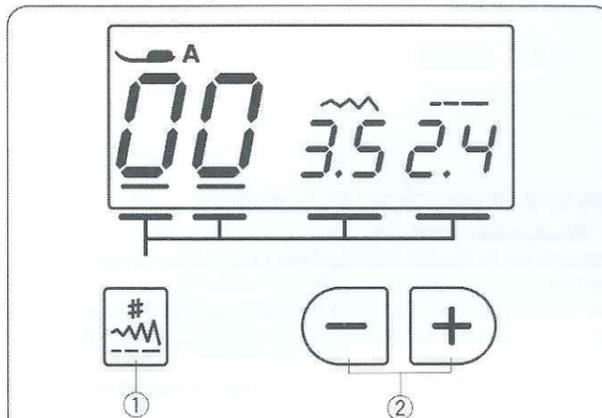
Vous pouvez modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse. Référez-vous à la page 6.



### Affichage LCD

L'affichage LCD montre les informations suivantes quand la machine est allumée.

- ① Pied presseur recommandé
- ② Numéro de motif de point
- ③ Curseurs
- ④ Largeur de point
- ⑤ Longueur de point



### Touches de fonctionnalité

#### Touche mode

Chaque fois que vous appuyez sur la touche mode ①, le curseur se déplace et le mode changera dans l'ordre suivant:

- (1) Mode de sélection du motif (un et deux chiffres)
- (2) Mode de sélection du motif (deux chiffres)
- (3) Mode d'ajustement de largeur du point
- (4) Mode d'ajustement de longueur du point

#### Touche des réglages

Appuyez la touche des réglages ② pour modifier la valeur au dessus du curseur.

Appuyez '+' pour augmenter la valeur.

Appuyez '-' pour réduire la valeur.

### Sélection des motifs

#### (1) Mode de sélection des motifs (un et deux chiffres)

Le curseur apparaît sous le chiffre du motif pour le premier et le deuxième chiffre.

Le numéro du motif augmentera ou diminuera de 1 à chaque fois que vous appuyez la touche des réglages ②.

Changez le numéro du motif jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Le numéro du motif et son image sont indiqués sur la charte des points.

#### (2) Mode de sélection des motifs (deux chiffres)

Appuyez sur la touche mode ①.

Le curseur apparaît sous le deuxième chiffre du numéro du patron.

Le numéro du motif augmentera ou diminuera par 10 à

chaque fois que vous appuyez sur la touche d'ajustement des réglages ②.

#### (3) Mode d'ajustement de largeur du point

Appuyez la touche mode ①.

Le curseur apparaît sous la valeur de la largeur du point.

Pour changer la largeur du point, appuyez sur la touche des réglages ②.

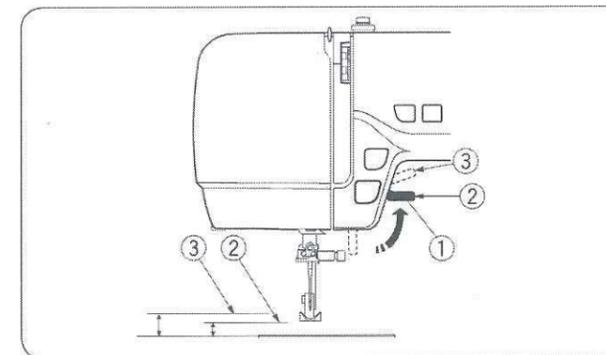
#### (4) Mode d'ajustement de longueur du point

Appuyez sur la touche mode ①.

Le curseur apparaît sous la valeur de la longueur de point.

Pour changer la longueur de point, appuyez sur la touche de valeur ②.

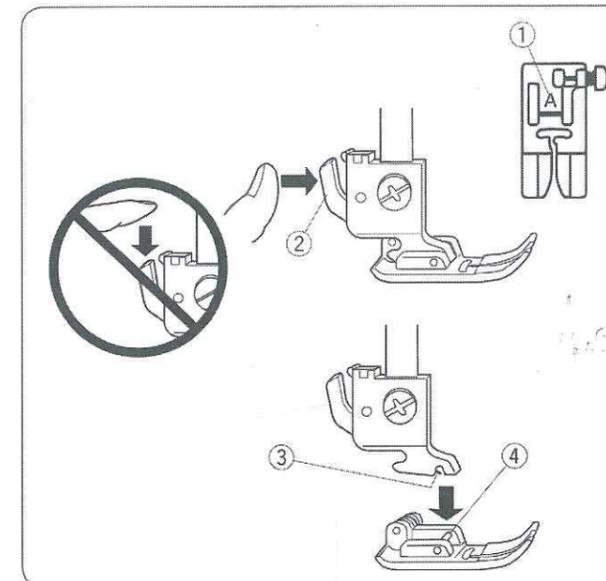
Appuyez sur la touche mode ① pour retourner au mode de sélection (premier et deuxième chiffres).



### Releveur du pied de biche

Le releveur du pied de biche relève et abaisse le pied de biche. Vous pouvez relever le pied d'environ 1/4" (0,6 cm) au-dessus de la position haute normale pour faciliter la dépose du pied de biche, et pour vous aider à placer des tissus épais sous le pied.

- ① Releveur de pied de biche
- ② Position haute normale
- ③ Position la plus haute



### Changer le pied de biche

#### ⚠ ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant de changer de pied. Utilisez toujours le pied adapté pour le motif sélectionné. Un pied qui ne convient pas peut faire casser l'aiguille. Chaque pied est identifié par une lettre.

- ① Lettre d'identification

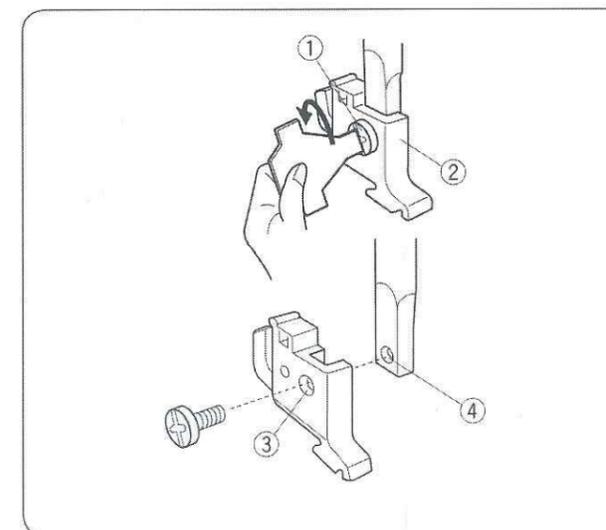
### Dépose du pied de biche

Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire. Relevez le pied de biche, et appuyez sur le levier à l'arrière du support pied.

### Fixation du pied de biche

Placez le pied de biche sélectionné de telle sorte que la broche du pied repose juste au-dessous de la rainure du support pied. Abaissez la barre du pied de biche pour verrouiller le pied en place.

- ② Levier
- ③ Rainure
- ④ Broche



### Dépose et fixation du support pied

#### ⚠ ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'attacher ou détacher le support pied.

### Dépose du support pied

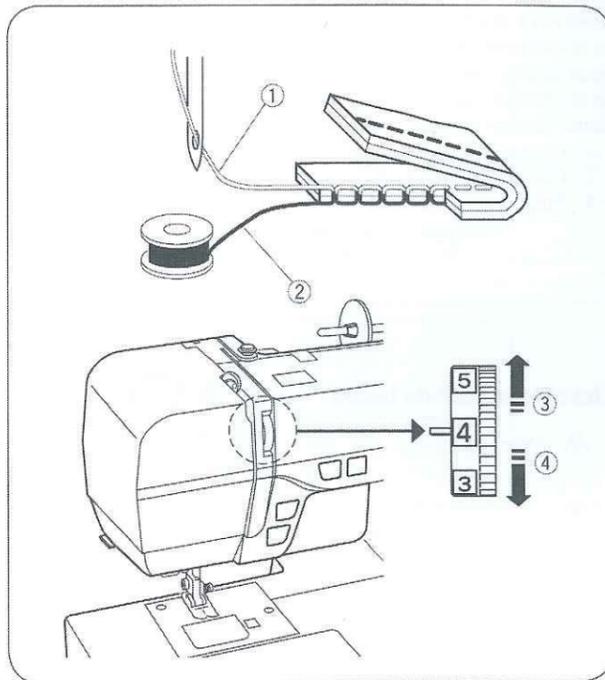
Déposez la vis de fixation avant de la tourner dans le sens anti-horaire avec un tournevis.

### Fixation du support pied

Alignez le trou du support pied sur le trou fileté de la barre de pied de biche. Introduisez la vis de fixation dans le trou. Placez la vis de fixation dans le trou.

Bloquez la vis de fixation en la tournant dans le sens horaire avec un tournevis.

- ① Vis de fixation
- ② Support pied
- ③ Trou
- ④ Trou fileté



### Régler la tension du fil d'aiguille

#### Point droit

##### Tension correcte

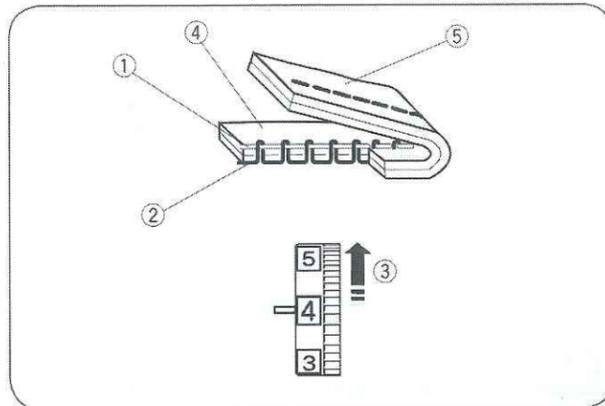
Le point droit idéal a ses fils bloqués entre deux épaisseurs de tissu, comme illustré (gros pour montrer le détail). Lorsqu'on regarde le dessus et le dessous de l'assemblage, on remarque que les points sont équilibrés de façon égale.

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Relâcher
- ④ Tendre

Quand on règle la tension du fil d'aiguille, plus le numéro est élevé, plus le fil est tendu.

Les résultats dépendent de:

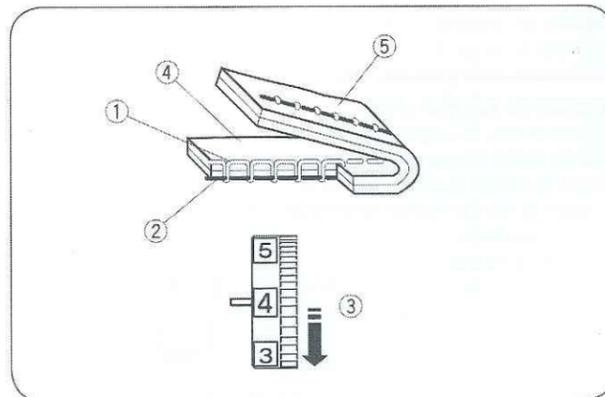
- la rigidité et l'épaisseur du tissu
- l'épaisseur des tissus
- le type de point



##### La tension est excessive

Le fil de canette transparait à l'endroit du tissu, et le point est bosselé. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus bas, pour relâcher le fil d'aiguille.

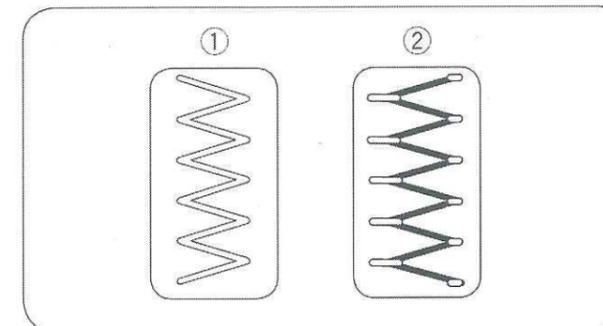
- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Relâcher
- ④ Endroit (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (côté inférieur) du tissu



##### La tension est insuffisante

Le fil de canette transparait à l'envers du tissu, et le point est irrégulier. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus haut, pour augmenter la tension du fil d'aiguille.

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Augmenter la tension
- ④ Endroit (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (côté inférieur) du tissu



### Point zigzag

Pour un point zigzag idéal, le fil de canette n'apparaît pas sur l'endroit (dessus) du tissu, et le fil d'aiguille apparaît légèrement sur l'envers (dessous) du tissu.

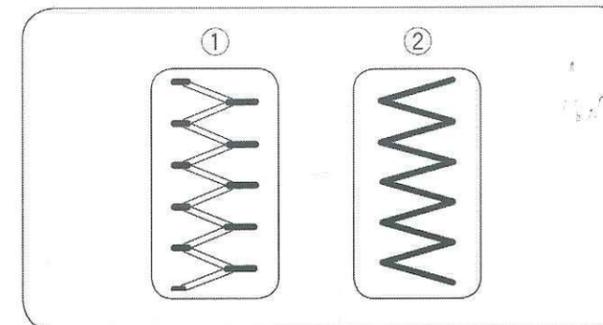
Voir les illustrations pour l'aspect correct.

Pour atteindre cet aspect, réglez la tension d'aiguille comme nécessaire.

##### Tension correcte

Réduisez au minimum le degré de fil visible sur l'envers (dessous) du tissu sans trop le froncer, ni faire en sorte que le fil de canette apparaisse sur l'endroit (dessus) du tissu. Les résultats varient, selon le tissu, le fil et les conditions de travail.

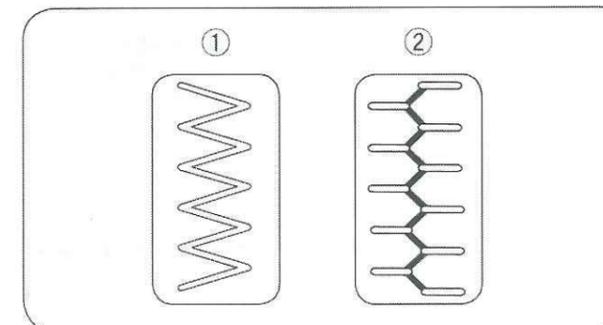
- ① Endroit (côté supérieur) du tissu
- ② Envers (dessous) du tissu



##### La tension est excessive

Le coin de chaque zigzag se rejoint du bon côté du tissu.

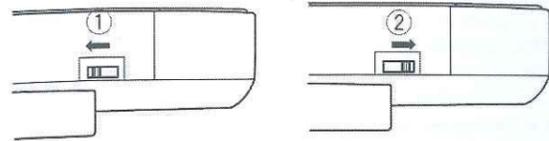
- ① Endroit (dessus) du tissu
- ② Envers (dessous) du tissu



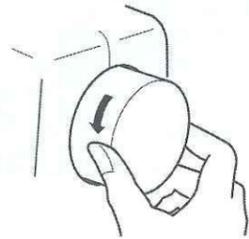
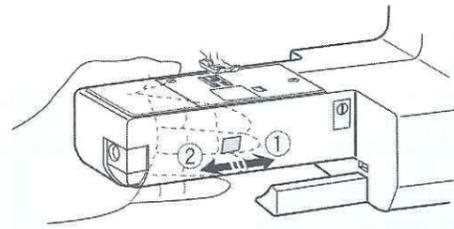
##### La tension est insuffisante

Le coin de chaque point en zigzag se rejoint sur le revers du tissu.

- ① Endroit (dessus) du tissu
- ② Envers (dessous) du tissu



Vue arrière



### Abaisser ou relever la griffe d'entraînement

Le levier d'escamotage des griffes se trouve sous le support bras libre à l'arrière de la machine.

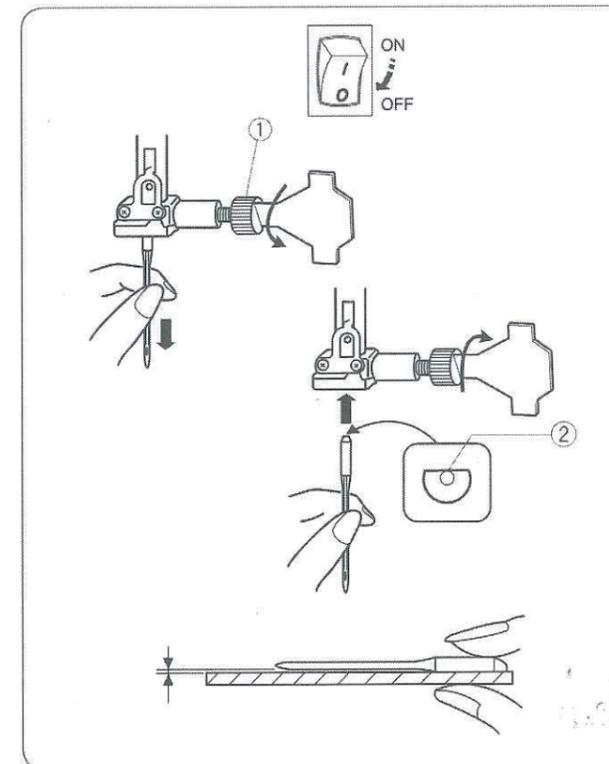
Pour abaisser la griffe d'entraînement, poussez le levier dans le sens de la flèche ①.

Pour relever la griffe, poussez le levier dans le sens de la flèche ②, comme illustré et tournez le volant vers vous.

La griffe doit être relevée pour un travail normal.

#### REMARQUE:

Régalez au minimum la valeur de la longueur de point lorsque vous abaissez la griffe d'entraînement.



### Changer l'aiguille

#### ⚠ ATTENTION:

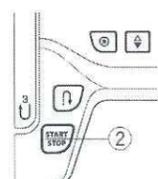
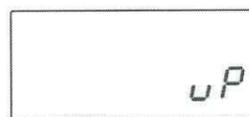
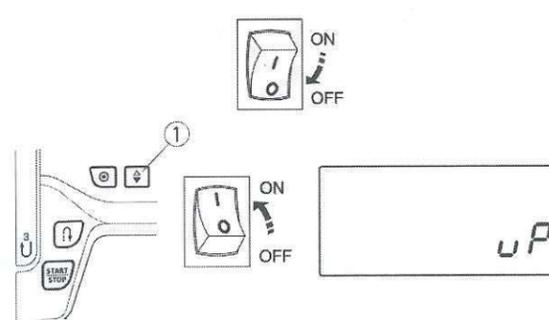
Eteignez l'interrupteur avant de changer l'aiguille. Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire, et abaissez le pied de biche.

Desserrez la vis de blocage de l'aiguille en la tournant dans le sens anti-horaire.

Déposez l'aiguille du dispositif pince-aiguille. Introduisez une aiguille neuve dans le pince-aiguille avec le côté plat orienté vers l'arrière. Lorsque vous introduisez l'aiguille dans le pince-aiguille, enfoncez-la à fond. Serrez la vis de blocage de l'aiguille fermement en la tournant dans le sens horaire.

- ① Vis de pince-aiguille
- ② Côté plat

Pour voir si l'aiguille est en bon état, placez le côté plat de l'aiguille sur un objet plat (plaque à aiguille, vitre, etc.). L'écartement entre l'aiguille et la surface plane doit être régulier. N'utilisez jamais une aiguille tordue ou émoussée. Une aiguille endommagée peut créer des défauts permanents, accrocs ou échelles dans l'ouvrage, les tricotés, soies fines ou tissus soyeux.



### Réglage de la position d'arrêt de l'aiguille

Vous pouvez régler la position d'arrêt de l'aiguille en haut ou en bas.

Pour entrer la position d'arrêt de l'aiguille, fermez la machine. Appuyez et maintenez le bouton de montée/descente aiguille ①, et allumez la machine.

Maintenez enfoncé ce bouton jusqu'à ce que la position d'arrêt apparaisse à l'écran tel qu'indiqué.

L'ajustement par défaut est en haut et "uP" apparaît à l'affichage LCD.

Appuyez le bouton de montée/descente aiguille ①. Le mot "dn" apparaît et la position d'arrêt de l'aiguille est ajustée en bas.

Appuyez sur la bouton Marche/Arrêt ② pour appliquer l'ajustement.

	Tissu	Fil	Aiguille
Fin	Linon Georgette Tricot Organdi Crepe de Chine	Coton #80-100 Synthétique #80-100	#9/65-11/75
Normal	Toile à drap Jersey Broadcloth Fleece	Coton #50-80 Synthétique #50-80	#11/75-14/90
Épais	Denim Tweed Recouvrement Quilting	Coton #40-50 Synthétique #40-50	#14/90-16/100

### Tableau des tissus et aiguilles

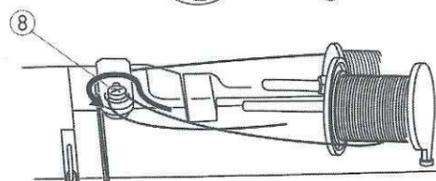
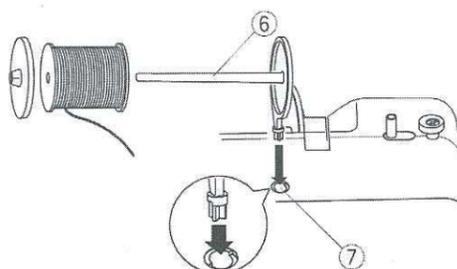
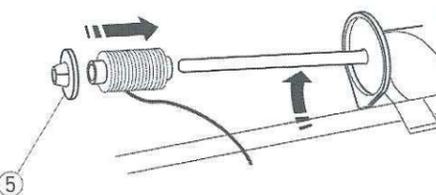
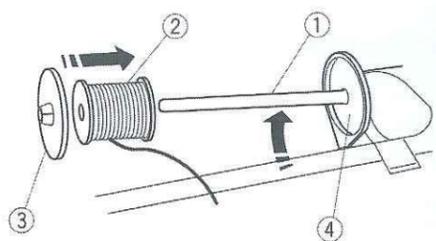
- Pour la couture en général, utilisez des aiguilles de tailles 11/75 ou 14/90.
- On utilisera un fil et une aiguille fins pour coudre les tissus légers afin de ne pas abîmer le tissu.
- Les textiles lourds demandent une aiguille suffisamment grosse pour pouvoir transpercer le tissu sans effiloche le fil de l'aiguille.
- Testez toujours la grosseur de l'aiguille sur un petit coupon du tissu que vous vous proposez d'utiliser.
- En général, utilisez le même fil pour l'aiguille que pour la canette.

#### REMARQUE:

Lorsque vous cousez des textiles élastiques, très fins ou des synthétiques, utilisez une aiguille bleue (#990311000, vendu séparément). L'aiguille bleue évite efficacement les points sautés.

#### REMARQUE:

3 x aiguilles n° 14/90 sont comprises dans l'enveloppe (#639804000).



### Réglage de la bobine de fil

#### Le porte-bobine horizontal

Soulevez le porte-bobine. Placez une bobine de fil sur le porte-bobine. Placez le disque fixe-bobine (grand) modèle et appuyez-le fermement contre la bobine de fil afin que la bobine reste sur sa base.

- ① Porte-bobine
- ② Bobine de fil
- ③ Disque fixe-bobine (grand)
- ④ Base de bobine

Le disque fixe-bobine (petit) est utilisé avec des bobines étroites ou petites.

- ⑤ Disque fixe-bobine (petit)

#### Le porte-bobine supplémentaire

Le porte-bobine supplémentaire sert à travailler avec des aiguilles double ou enrouler des canettes sans désefiler la machine.

Introduisez le porte-bobine supplémentaire dans le trou. Le porte-bobine supplémentaire doit être orientée en direction du guide-fils du bobineur.

- ⑥ Axe porte-bobine supplémentaire
- ⑦ Trou pour porte-bobine supplémentaire
- ⑧ Guide-fil du bobineur

### Confectionner la canette

#### Dépose de la canette

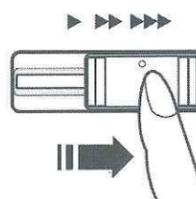
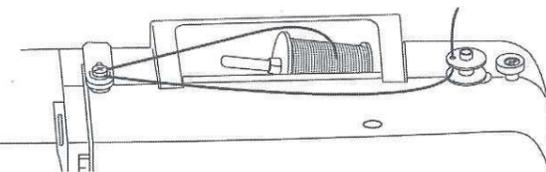
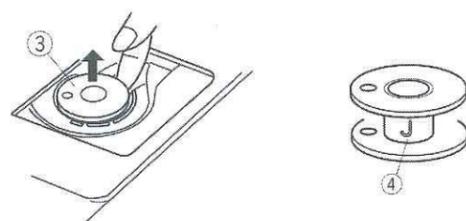
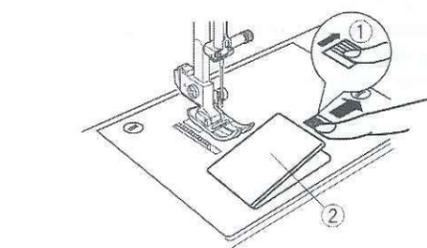
Faites doucement coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement vers la droite et déposez la plaque de recouvrement.

Faites sortir la canette.

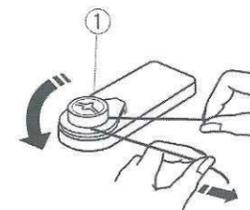
- ① Bouton de dégagement de plaque de recouvrement
- ② Plaque de recouvrement
- ③ Canette

#### REMARQUE:

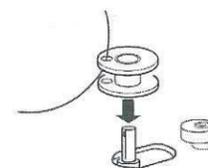
Utilisez les canettes en plastique pour le crochet horizontal marqués d'un « J » (4). L'utilisation d'autres canettes, comme des canettes à papier pré-remplies, peut causer des problèmes de mauvais points et/ou endommager le boîtier canette.



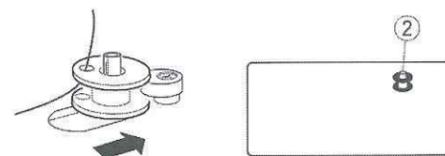
1



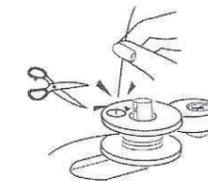
2 3



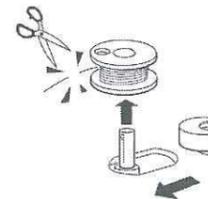
4



5



6 7



### Confectionner la canette

#### REMARQUE:

Pour confectionner la canette, réglez le curseur de réglage de vitesse sur la position la plus rapide.

- 1 Déroulez du fil de la bobine et guidez le fil autour du guide-fil du bobineur.
- ① Guide-fil du bobineur

- 2 Faites passer le fil à travers le trou qui se trouve en haut de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur.

- 3 Placez la canette sur l'axe du bobineur.

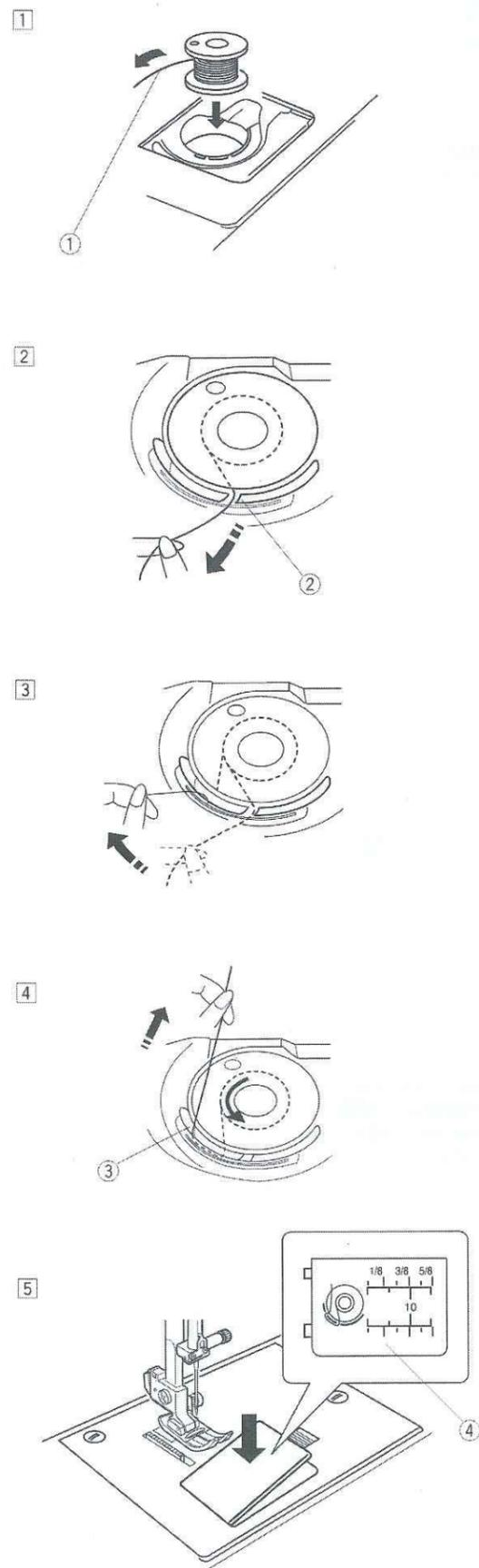
- 4 Poussez la canette vers la droite. Le repère canette ② apparaît sur l'affichage LCD.

- ② Repère canette

- 5 Tenez l'extrémité libre du fil dans votre main, puis démarrez la machine. Arrêtez la machine lorsque la bobine a enroulé quelques couches, puis coupez le fil près du trou de la canette.

- 6 Redémarrez la machine. Lorsque la canette est entièrement enroulée, elle s'arrête automatiquement. Arrêtez la machine et faites revenir le bobineur à sa position d'origine, en déplaçant l'axe vers la gauche.

- 7 Retirez la canette. Coupez le fil comme indiqué. Retournez au curseur de réglage de vitesse sur la position d'origine.

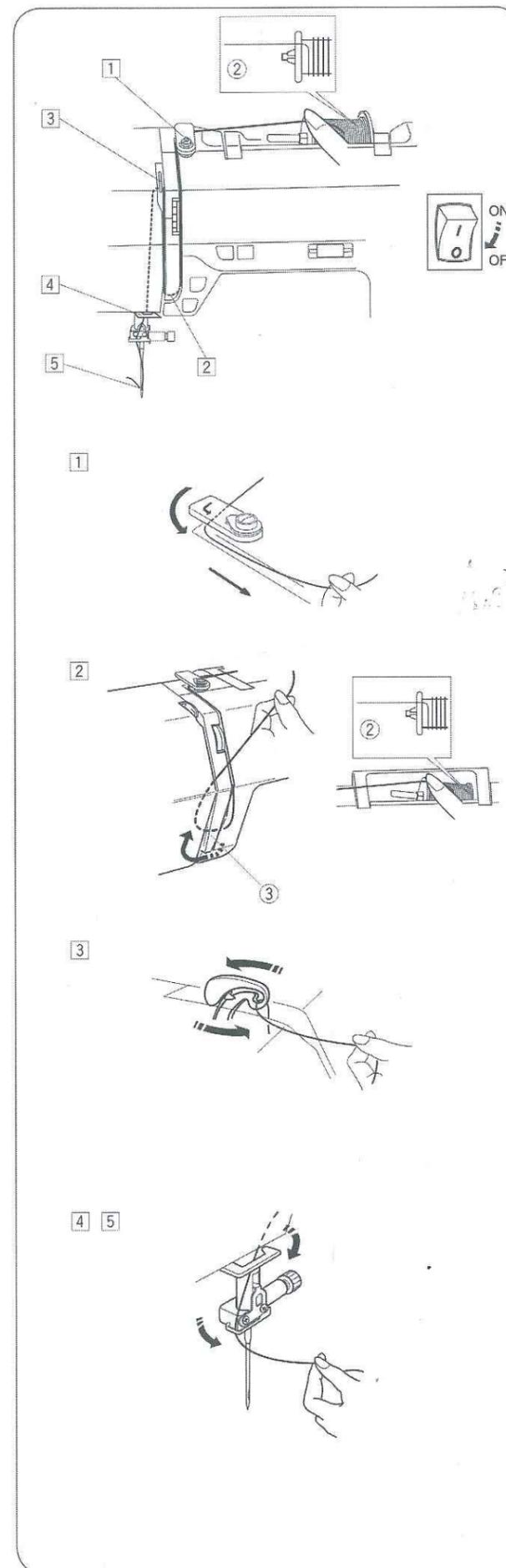


### Insertion de la canette

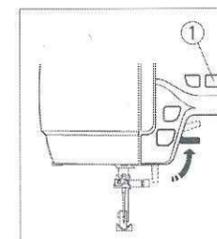
#### ⚠ ATTENTION:

Assurez-vous d'éteindre la machine au moyen de l'interrupteur avant d'insérer de la canette.

- 1 Placez la canette dans le porte-canette, avec le fil se déroulant dans le sens anti-horaire.  
① Fin du fil
  
- 2 Guidez le fil dans la première encoche ② sur le devant du porte-canette.  
② Encoche
  
- 3 Tirez le fil vers la gauche, en le faisant glisser entre les lames du ressort de tension.
  
- 4 Continuez à tirer légèrement sur le fil jusqu'à ce que celui-ci glisse dans la deuxième encoche ③. Tirez environ 6" (15 cm) de fil.  
③ Encoche
  
- 5 Fixez la plaque de recouvrement. Vérifiez le bon acheminement du fil en vous référant au schéma ④ figurant sur la plaque de recouvrement.  
④ Schéma d'enfilage



### Enfilage de la machine



Relevez le pied de biche. Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille ① pour relever le releveur de fil jusqu'à sa position la plus haute.  
① Bouton de montée/descente aiguille

#### ⚠ ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'enfiler le fil de l'aiguille.

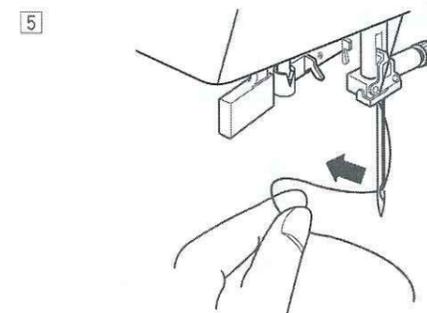
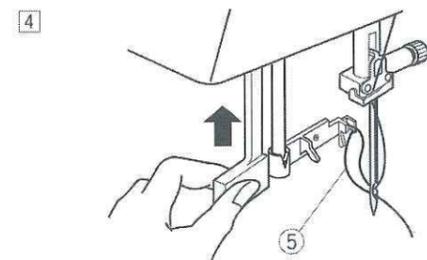
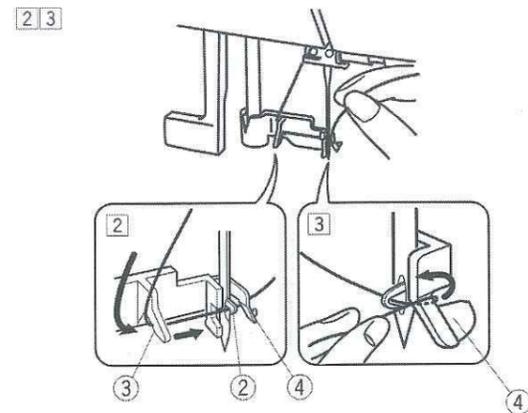
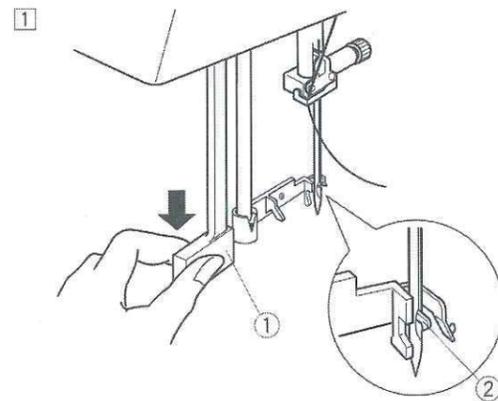
- 1 Tirez sur l'extrémité du fil et enroulez-le autour du guide-fil supérieur.
  
- 2 Tout en maintenant le fil près de la bobine ②, abaissez l'extrémité du fil autour du porte-ressort de retenue ③.  
② Bobine  
③ Porte-ressort de retenue
  
- 3 Relevez fermement le fil de la droite vers la gauche, par dessus le releveur de fil, puis abaissez-le et introduisez-le dans le chas du releveur de fil.
  
- 4 Faites passer le fil à travers le guide-fil inférieur. Faites coulisser le fil derrière le guide fil de pince-aiguille à gauche.
  
- 5 Utilisez l'enfile-aiguille (Voir page 18).

## Enfile-aiguille



### ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'utiliser l'enfile-aiguille.



- 1 Abaissez le pied presseur. Relevez l'aiguille jusqu'à sa position la plus haute. Abaissez le bouton enfile-aiguille ① aussi bas que possible. Le crochet sort du chas de l'aiguille par derrière.

- ① Bouton enfile-aiguille
- ② Crochet

- 2 Tirez le fil de la gauche vers la droite, sous le guide gauche, le crochet de l'enfile-aiguille et le guide droit.

- ③ Guide gauche
- ④ Guide droit

- 3 Tirez le fil vers vous en contournant le guide droit.

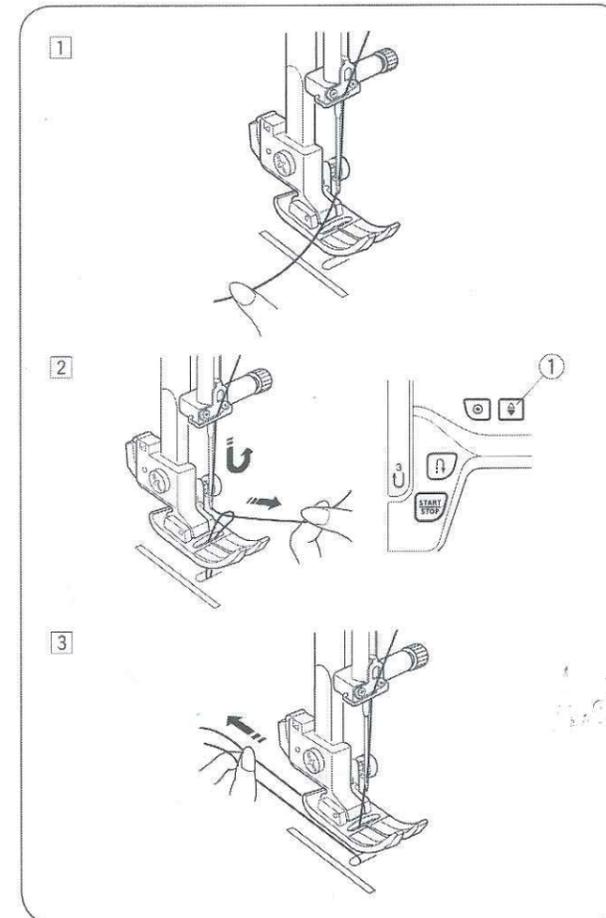
- 4 Relevez le bouton dans le sens de la flèche, en faisant passer la boucle de fil dans l'aiguille.

- ⑤ Boucle de fil

- 5 Faites passer le fil dans le chas de l'aiguille.

### REMARQUE:

L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de #11 à #16 ou des aiguilles à pointe bleue. Il est recommandé d'utiliser des grosseurs d'aiguilles de 50 à 90.



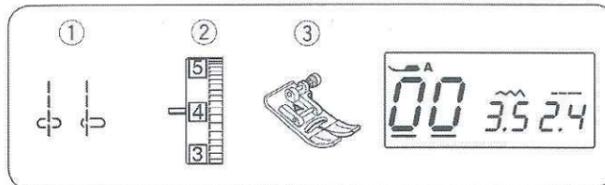
## Remonter le fil de la canette

- 1 Relevez le pied presseur. Maintenez légèrement le fil de l'aiguille avec votre main gauche.

- 2 Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour l'abaisser et la relever afin de prendre le fil de canette.

- ① Bouton de montée/descente aiguille

- 3 Tirez sur les deux fils une longueur de 10 à 15 cm sous et derrière le pied de biche.



## COUTURE UTILITAIRE

### Point droit

- ① Motif de point: 00 ou 03
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

### REMARQUE:

Lorsque vous cousez avec le pied pour point de satin ou le pied pour boutonnière, tirez le(s) fil(s) vers la gauche pour les maintenir.

### Commencer la couture

Relevez le pied de biche et positionnez le tissu à côté d'une ligne de guidage de l'assemblage sur la plaque d'aiguille (1,6 cm est le plus commun). Abaissez l'aiguille sur le point où vous souhaitez démarrer. Abaissez le pied de biche et tirez les fils vers l'arrière.

Appuyez sur le bouton de marche/arrêt ou sur la pédale pour commencer à coudre.

Guidez doucement le tissu le long d'une ligne de guidage d'assemblage en laissant le tissu s'alimenter naturellement.

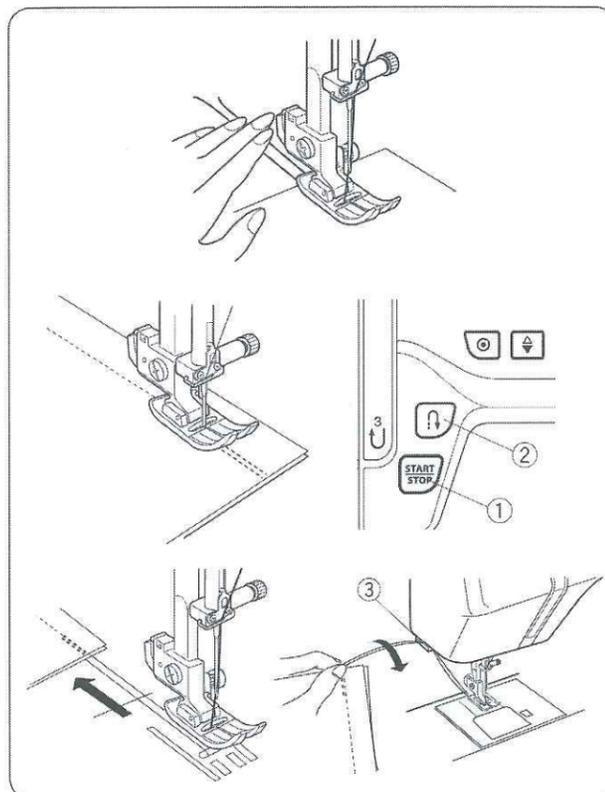
- ① Bouton de marche/arrêt

Pour arrêter le début d'une couture, cousez plusieurs points arrière en appuyant sur le bouton de marche arrière.

- ② Bouton de marche arrière

Utilisez le coupe-fil ③ sur la plaque frontale pour couper les fils plus épais.

- ③ Coupe-fil



### Changement du sens de la couture

Arrêtez la machine.

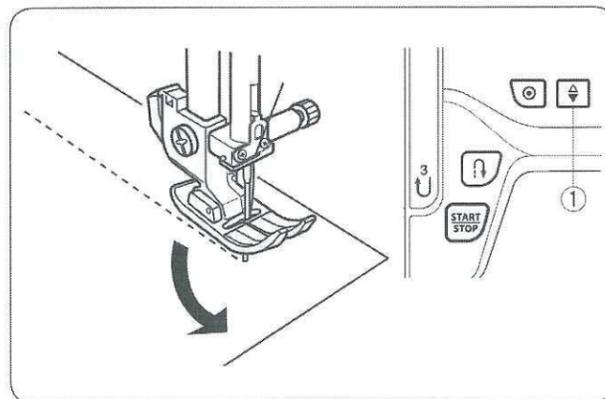
Abaissez l'aiguille en appuyant sur la bouton de montée/descente aiguille ①.

Relevez le pied-de-biche.

Faites pivoter le tissu autour de l'aiguille afin de changer le sens de la couture comme souhaité.

Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre dans la nouvelle direction.

- ① Bouton de montée/descente aiguille

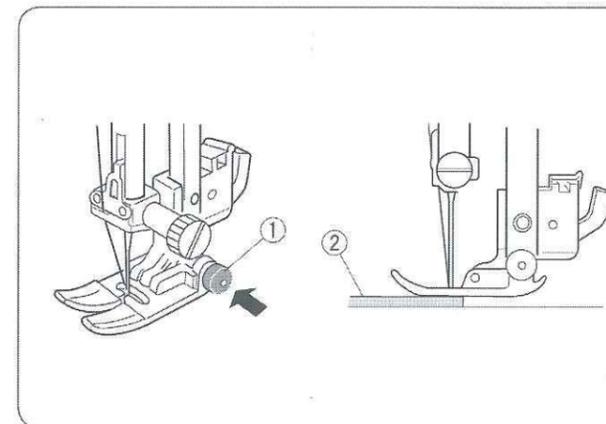
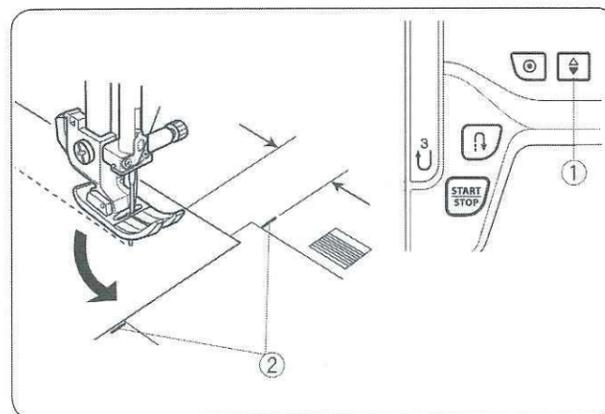


### Tourner à l'équerre

Pour coudre toujours à la même distance du bord lorsqu'on tourne un coin avec le bord du tissu au guide d'assemblage 5/8", arrêtez la machine quand le devant du tissu atteint les lignes de guidage à l'équerre ② et relevez le pied de biche. Abaissez l'aiguille en appuyant sur la bouton de montée/descente aiguille ①.

Tournez le tissu à 90° dans le sens anti-horaire, abaissez le pied de biche et commencez à coudre dans une autre direction.

- ① Bouton de montée/descente aiguille
- ② Guide d'équerre



### Coudre à partir du bord d'un tissu épais

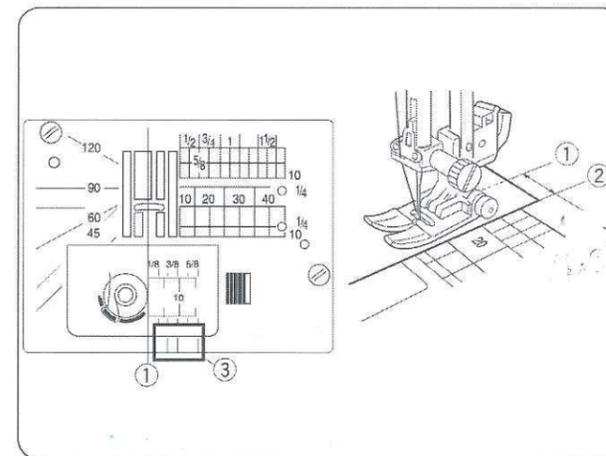
Le bouton noir du pied zigzag verrouille le pied dans la position horizontale.

Cela est utile quand on commence à coudre à partir du bord de tissus épais ou lorsqu'on coud à travers un ourlet.

Abaissez l'aiguille dans le tissu au point où vous souhaitez commencer à coudre.

Abaissez le pied tout en appuyant sur le bouton noir. Le pied est bloqué dans la position horizontale pour éviter de glisser. Le bouton se relâche automatiquement après avoir cousu quelques points.

- ① Bouton noir
- ② Tissu épais



### Plaque aiguille

Les guides d'assemblage sur la plaque à aiguille et la plaque de recouvrement vous aident à mesurer la réserve pour couture.

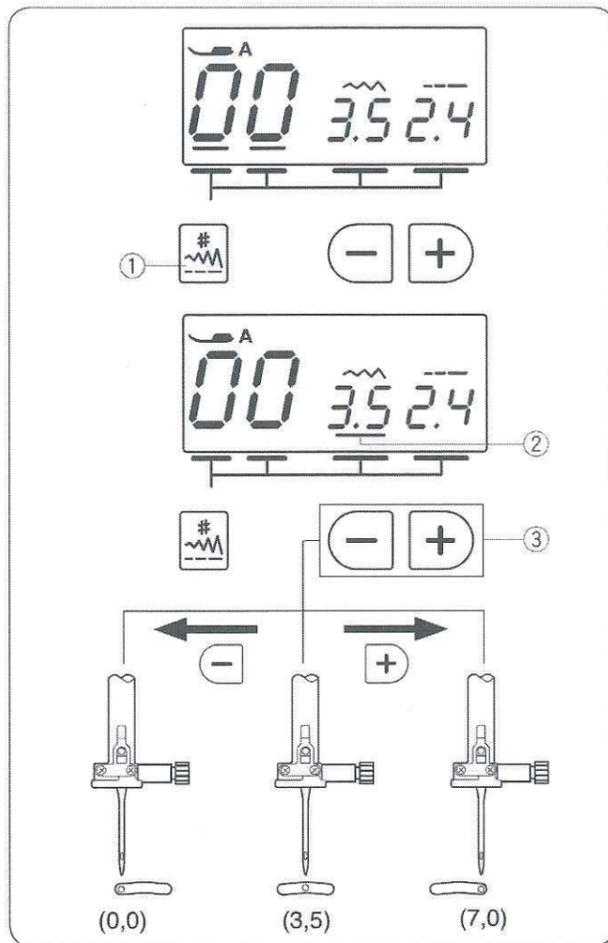
Les numéros sur la plaque à aiguille indiquent la distance entre la position centrale de l'aiguille ① et le bord du tissu ②.

- ① Position centrale de l'aiguille
- ② Bord du tissu

Les guides de réserve de devant ③ sont repérés à 1/4", 3/8" et 5/8" par rapport à la position centrale de l'aiguille ①.

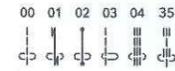
- ③ Guides de réserve avant

Numéro	10	20	30	40	1/2	5/8	3/4	1	1 1/2
Distance (cm)	1.0	2.0	3.0	4.0	—	—	—	—	—
Distance (inch)	—	—	—	—	1/2	5/8	3/4	1	1 1/2



### Modification de la position de piqûre de l'aiguille

Vous avez la possibilité de modifier la position de piqûre de l'aiguille pour les motifs de point droit 00 à 04 et 35.

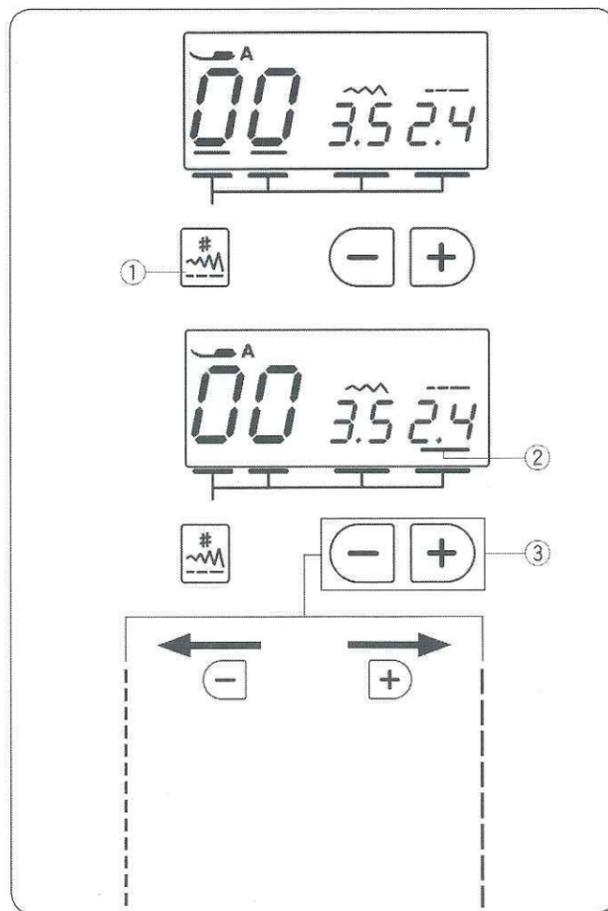


Appuyez sur la touche mode (1) jusqu'à ce que le curseur (2) apparaisse sous la valeur de la largeur de point.

Appuyez sur le signe "-" de la touche de réglage pour bouger l'aiguille à gauche.

Appuyez sur le signe "+" de la touche de réglage pour bouger l'aiguille à droite.

- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touche d'ajustement des réglages



### Modification de la longueur de point

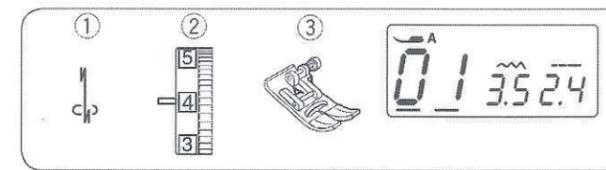
La longueur de point peut être modifiée.

Appuyez la touche mode (1) jusqu'à ce que le curseur (2) apparaisse sous la valeur de longueur de point.

Appuyez sur le signe "+" de la touche des réglages pour augmenter la longueur du point.

Appuyez sur le signe "-" de la touche des réglages pour diminuer la longueur du point.

- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touche d'ajustement des réglages



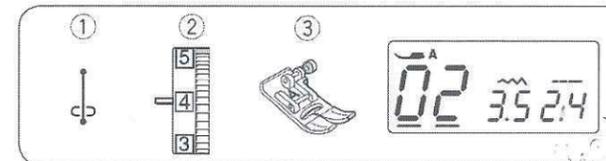
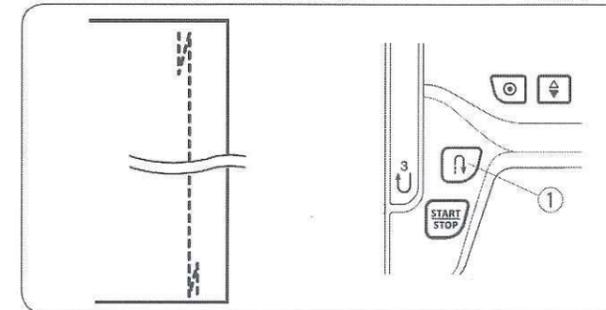
### Point Lock-a-Matic

- ① Motif de point: 01
- ② Tension du fil: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'un assemblage avec point arrière.

Quand vous atteignez la fin d'un assemblage, appuyez sur le bouton de marche arrière (1) une seule fois. La machine fait quatre points arrière, quatre points avant, puis s'arrête automatiquement.

- ① Bouton de marche arrière



### Point d'arrêt (noeud)

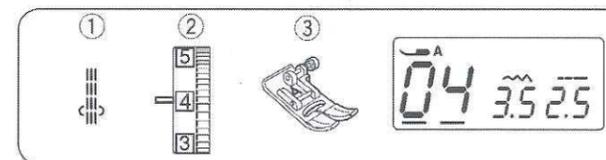
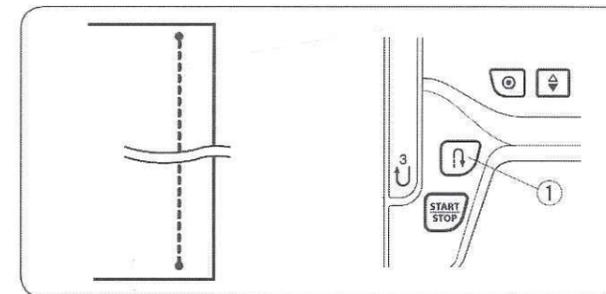
- ① Motif de point: 02
- ② Tension du fil: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point unique est utilisé lorsqu'un point noué invisible est nécessaire.

Abaissez l'aiguille à proximité du bord avant du tissu. La machine coudra plusieurs points noués sur place puis continuera à avancer.

Quand vous appuyez sur le bouton de marche arrière (1) à la fin d'un assemblage, la machine fait plusieurs points noués sur place, puis s'arrête de coudre automatiquement.

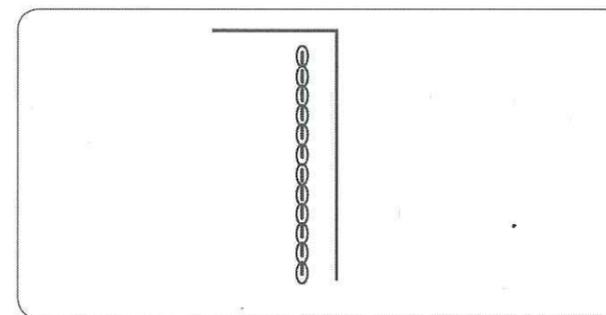
- ① Bouton de marche arrière

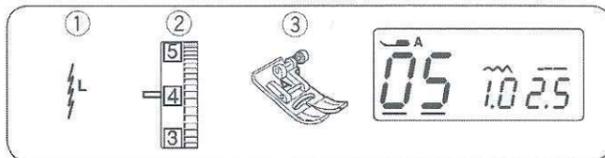


### Triple point pour tissu extensible

- ① Motif de point: 04
- ② Tension du fil: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

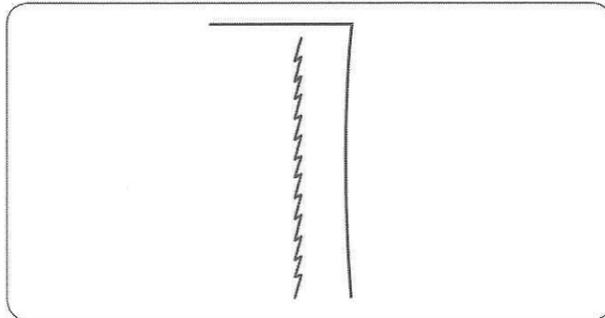
Ce point résistant et durable est recommandé quand à la fois l'élasticité et la résistance sont nécessaires afin d'assurer le confort et la durabilité. On l'utilise pour des coutures d'assemblage les goussets et les emmanchures. On l'utilise aussi pour renforcer l'assemblage des pièces pour sacs à dos.



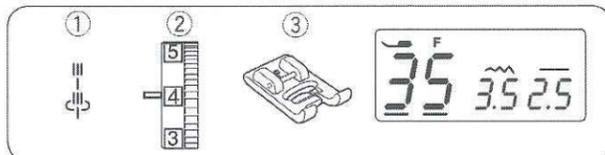


### Point pour tissu extensible

- ① Motif de point: 05
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

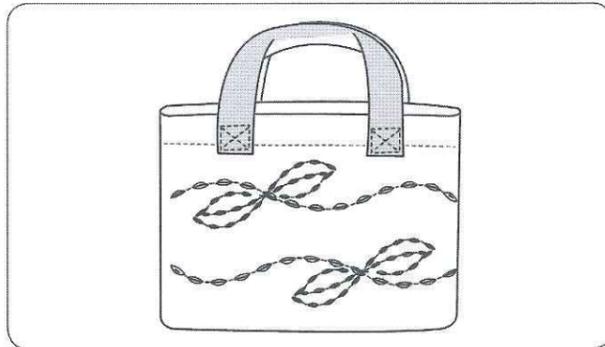


Ce point est un point étroit élastique conçu pour éliminer le froncement sur les tricots et les biais, tout en permettant d'ouvrir la couture entièrement à plat. Utilisez ce point pour coudre des tissus fins.

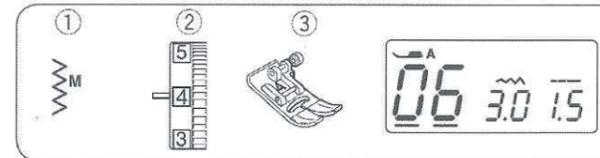


### Point sellier

- ① Motif de point: 35
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

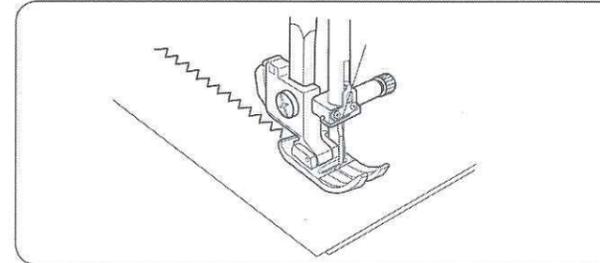


Le point sellier s'exécute en cousant un point en avant, un point en arrière puis deux points en avant. Vous pourrez réaliser de beaux ouvrages qui paraissent avoir été exécutés à la main en utilisant le point sellier pour surpiquer des costumes, des manteaux, des salopettes et des vêtements en denim (jeans).



### Point Zigzag

- ① Motif de point: 06
- ② Tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A



Le point zigzag est l'un des points les plus utiles et les plus polyvalents. Il est utilisé pour surfilages, raccommodages, appliqués, et également utilisé comme point décoratif.

#### REMARQUE:

Utilisez un entoilage quand vous cousez sur des tissus extensibles tels que tricots, jersey ou interlock.

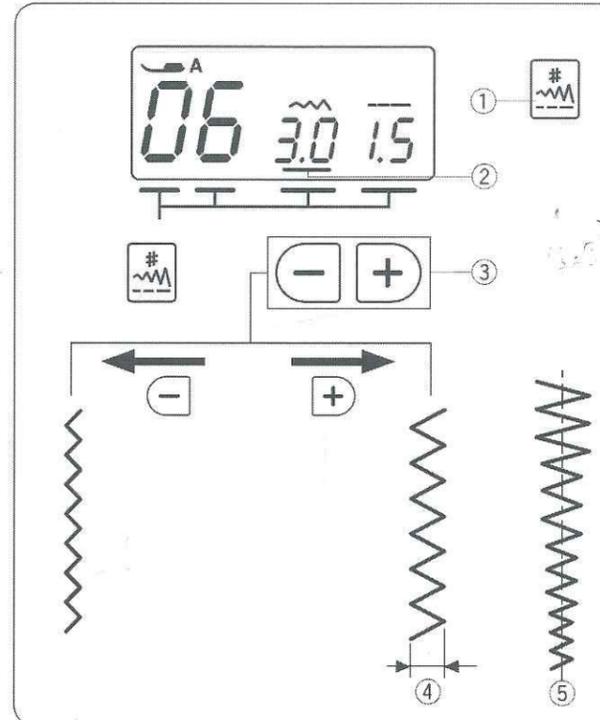
### Changer la largeur du point

Appuyez sur la touche mode ① jusqu'à ce que le curseur ② apparaisse sous la valeur de la largeur du point.

Appuyez sur le signe '+' de la touche d'ajustement de valeur pour augmenter la largeur du point.

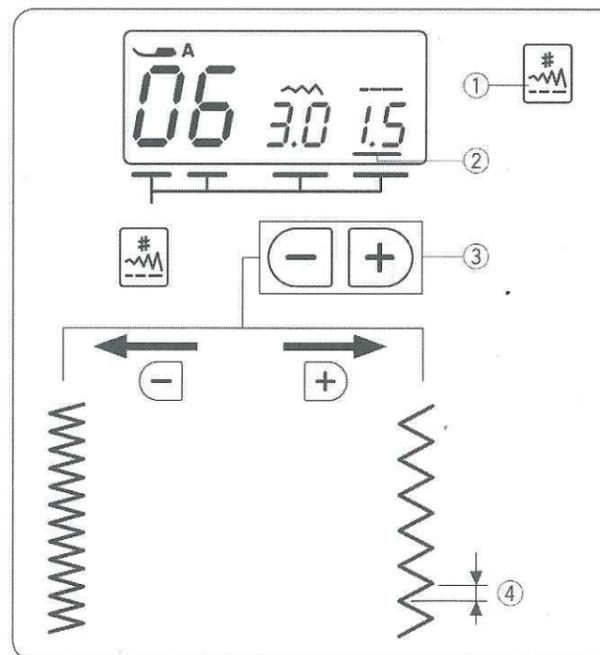
Appuyez sur le signe '-' de la touche d'ajustement de valeur pour diminuer la largeur du point.

- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touches des réglages
- ④ Largeur de point



On peut faire varier la largeur de point du motif 06 sans changer sa position centrale d'aiguille (M) ⑤.

- ⑤ Position centrale d'aiguille (M)



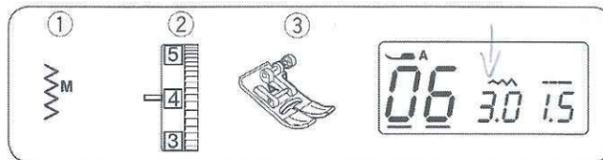
### Changer la longueur du point

Appuyez sur la touche mode ① jusqu'à ce que le curseur ② apparaisse sous la valeur de la longueur du point.

Appuyez sur le signe '+' de la touche d'ajustement de réglage pour augmenter la longueur du point.

Appuyez sur le signe '-' de la touche d'ajustement de réglage pour diminuer la longueur du point.

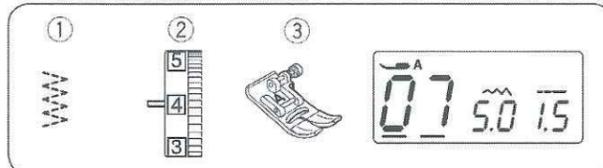
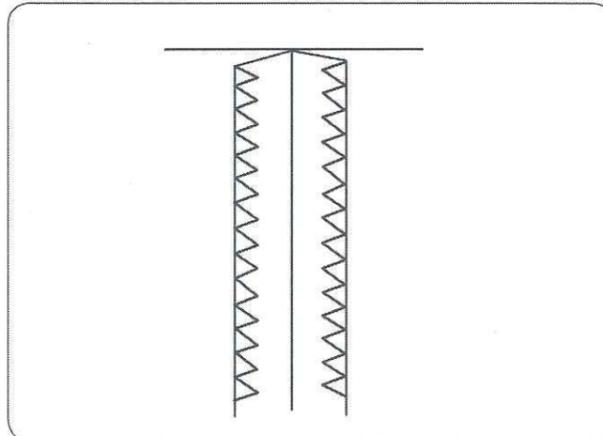
- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touches des réglages
- ④ Longueur de point



### Surfilage avec le point zigzag

- ① Motif de point: 06
- ② Tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Le point zigzag est utilisé sur les valeurs de couture pour éviter l'effilochage des tissus des bords coupés.



### Point zigzag triple points

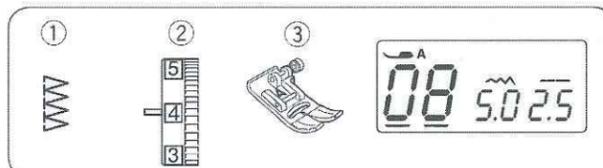
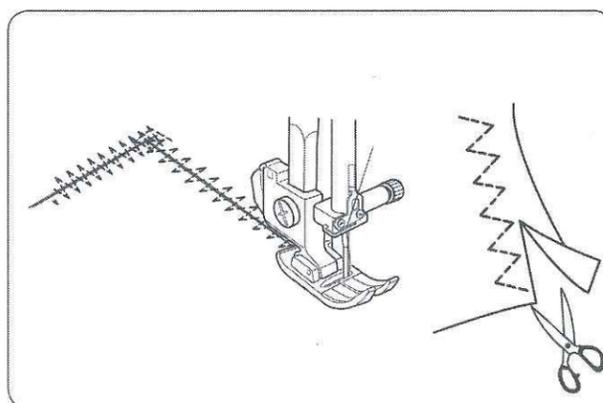
- ① Motif de point: 07
- ② Tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point sert à finir le bord vif de tissus synthétiques et d'autres tissus extensibles qui ont tendance à froncer.

Piquez le long du bord du tissu en laissant une réserve de couture suffisante.

Après la couture, coupez la réserve de couture plus près des points.

Ce point convient aussi parfaitement pour le reprisage et le raccommodage.



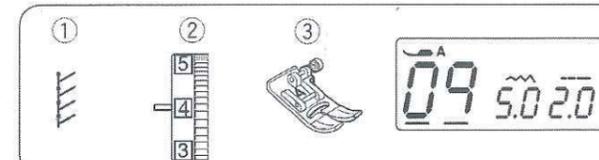
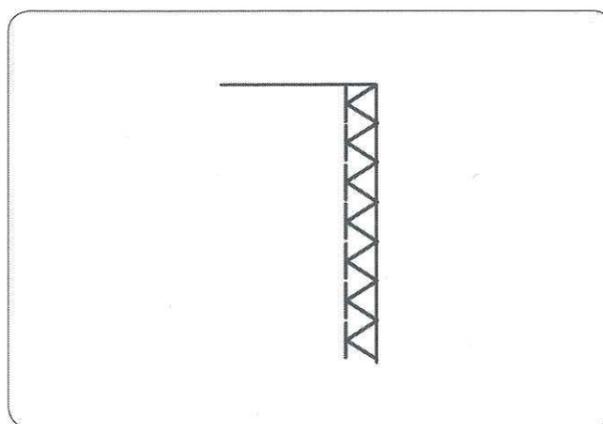
### Point de surjet

- ① Motif de point: 08
- ② Tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point peut être utilisé simultanément pour les assemblages et les surpiqûres.

Utilisez ce point quand vous n'avez pas besoin d'ouvrir les assemblages à plat.

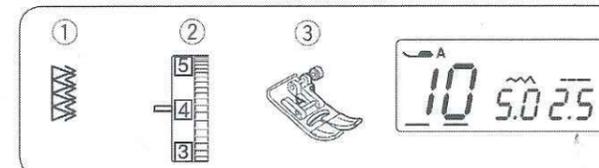
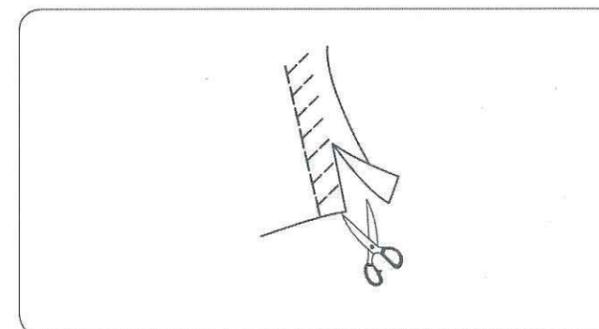
Guidez le tissu avec précaution de façon à ce que l'aiguille pique à côté du bord lorsqu'elle effectue son mouvement vers la droite.



### Point tricot

- ① Motif de point: 09
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

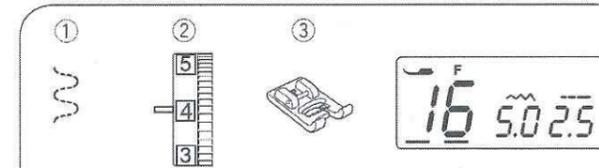
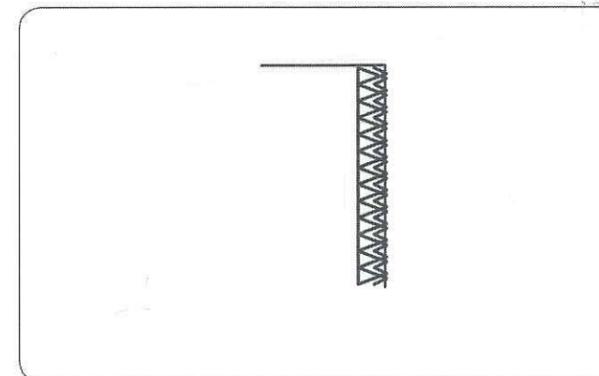
Placez votre tissu de façon à laisser une réserve de 1,5 cm. Coupez l'excédent à proximité de la couture. Faites attention de ne pas couper les points.



### Point double surjet

- ① Motif de point: 10
- ② Tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

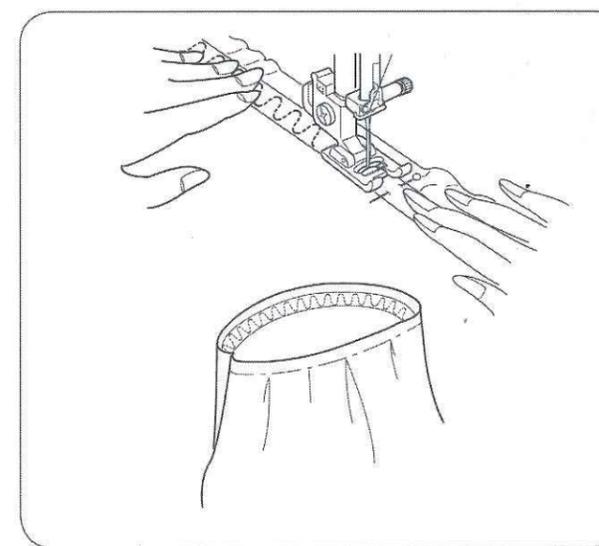
Ce point est parfait pour les tissus qui ont tendance à beaucoup s'effiloche, comme le lin et la gabardine. Deux rangées de points zigzags sont cousues simultanément le long des bords pour éviter que le tissu ne s'effiloche. Guidez le tissu avec précaution de façon à ce que l'aiguille pique à côté du bord lorsqu'elle effectue son mouvement vers la droite.



### Fixation des élastiques

- ① Motif de point: 16
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Marquez l'élastique en quarts. Faites-les correspondre avec les coutures de devant, du centre, de derrière et des côtés et épinglez l'élastique sur le tissu. Placez l'élastique sous le pied et piquez en place tout en étirant l'élastique de façon uniforme.



① ② ③



### Boutonnieres

Les 3 types de boutonnieres suivantes sont disponibles.

#### ① Boutonniere classique

Cette boutonniere carree est tres utilisee sur les tissus lourds ou moyens.

#### ② Boutonniere arrondie

Cette boutonniere s'utilise sur les tissus fins ou de poids moyens, surtout pour les corsages et les vetements d'enfants.

#### ③ Boutonniere tailleur

Cette boutonniere tailleur est tres utilisee sur les tissus lourds ou moyens.

Elle convient aussi pour les boutons larges et epais.

### Boutonniere classique

- ① Motif de point: 17
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonniere automatique R

La taille de la boutonniere est automatiquement reglee en plaçant un bouton derriere le pied R automatique pour boutonnieres.

Le porte-bouton du pied accepte une taille de bouton de 1 jusqu'à 2,5 cm (1") de diametre.

L'affichage LCD vous recommande d'abaisser le levier sensor pour boutonniere au moment de selectionner les boutonnieres avec detecteur.

#### REMARQUE:

Il est parfois necessaire de modifier la dimension de la boutonniere pour l'adapter à certains tissus et fils epais ou particuliers.

Effectuez un essai de boutonniere sur une chute du tissu afin de verifier les reglages.

La largeur predefinie de la boutonniere convient aux boutons standards.

Utilisez un entoilage pour les tissus extensibles ou fins.

#### Commencer à coudre

- ① Tirez le porte-bouton ① vers l'arriere et placez le bouton dedans. Poussez fermement ensemble contre le bouton.
- ① Porte-bouton

#### REMARQUE:

Si le bouton est extremement epais, faites un essai de boutonniere sur un coupon du meme tissu.

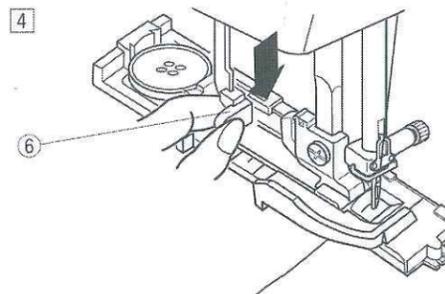
S'il est difficile de faire passer le bouton dans la boutonniere d'essai, vous pouvez allonger la boutonniere en retenant quelque peu le porte-bouton. La longueur de la boutonniere sera alors augmentee.

- ② Espace supplementaire

- ② Appuyez sur le bouton de montee/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille. Fixez le pied R de boutonniere automatique en le fixant à la broche ④ dans la rainure ③ du support pied.
- Vous pouvez relever le levier du pied-de-biche au maximum au moment de placer le pied pour boutonniere automatique sur le porte-pied.
- ③ Echancrure
- ④ Broche

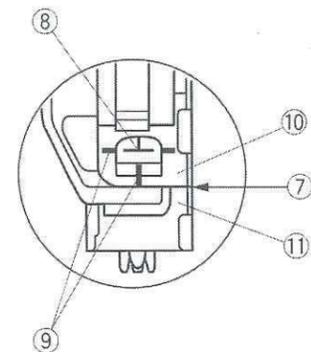
- ③ Faites passer le fil de l'aiguille vers la gauche à travers le trou du pied.
- Faites une marque sur le tissu pour indiquer l'emplacement de la boutonniere et placez le tissu sous le pied pour boutonniere. Abaissez l'aiguille à l'emplacement où vous souhaitez commencer en tournant le volant.
- ⑤ Point de depart

④



- ④ Descendez le pied-de-biche et abaissez le levier de la boutonniere au maximum.
- ⑥ Levier de boutonniere

⑥



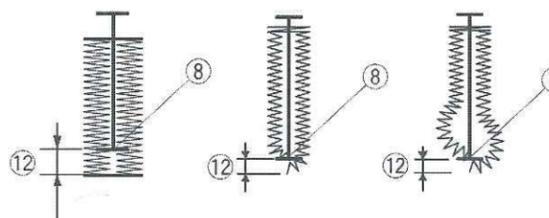
#### REMARQUE:

Les lignes de reference sur le pied à boutonniere peuvent être utilisees comme guide de positionnement.

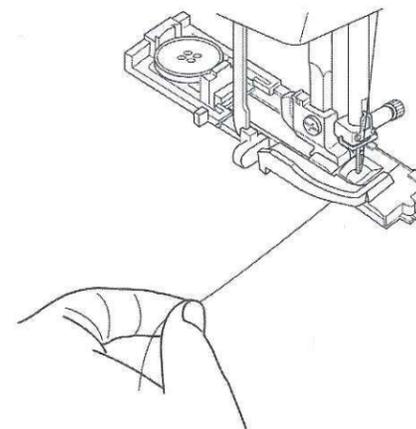
Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'espace entre le curseur et la butee avant, sinon la boutonniere ne sera pas à sa place ou il y aura un espacement de couture.

- ⑦ Espace nul
- ⑧ Point de depart
- ⑨ Lignes de reference
- ⑩ Coulisseau
- ⑪ Butee
- ⑫ Ecartement

⑫



⑤

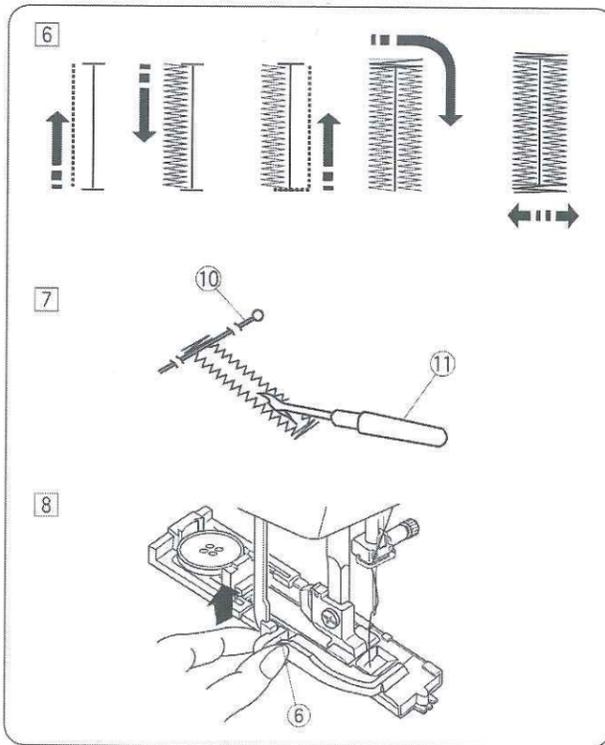


- ⑤ Commencez à coudre tout en tirant légèrement le fil de l'aiguille vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, libérez le fil et continuez à coudre.



#### REMARQUE:

Si vous commencez à coudre sans avoir abaisse le levier sensor de la boutonniere, un message d'avertissement s'affiche sur l'affichage et la machine s'arrete après quelques points. Abaissez le levier sensor de la boutonniere et recommencez à coudre.



6 Mettez la machine en marche pour coudre la boutonnière. La boutonnière est cousue en séquence comme indiqué. Une fois la boutonnière terminée, la machine s'arrête automatiquement avec l'aiguille en position haute.

7 Retirez le tissu et placez une épingle juste au-dessous de la bride d'arrêt pour éviter de couper accidentellement des coutures. Découpez l'ouverture au moyen du découd-vite.

- ⑩ Epingle
- ⑪ Découd-vite

8 Quand la couture du bouton est terminée, relevez le levier de boutonnière au maximum.

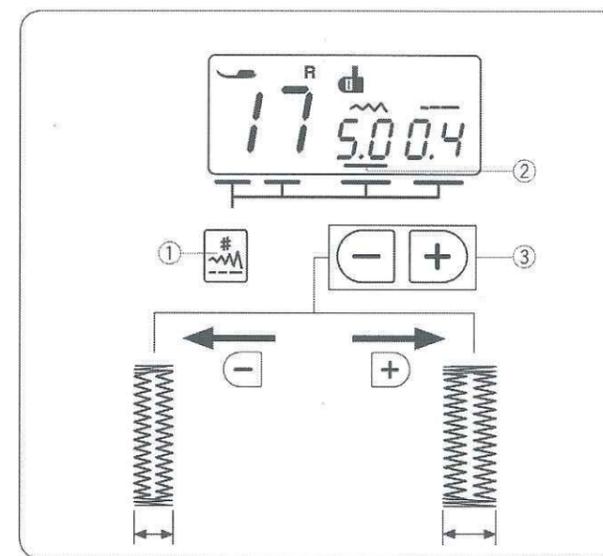
- ⑥ Levier de boutonnière

#### Boutonnière double épaisseur

Pour réaliser une boutonnière solide et résistante, piquez une autre boutonnière par-dessus les points précédents. Une fois la boutonnière terminée, ne levez pas le pied ou le levier de boutonnière, redémarrez simplement la machine.

#### REMARQUE:

Si le tissu n'est pas alimenté doucement lors d'une boutonnière doublée, augmentez la densité de la boutonnière (Voir page 31).



#### Changer la largeur de la boutonnière

Appuyez sur la touche mode ① jusqu'à ce que le curseur ② apparaisse sous la valeur de la largeur du point.

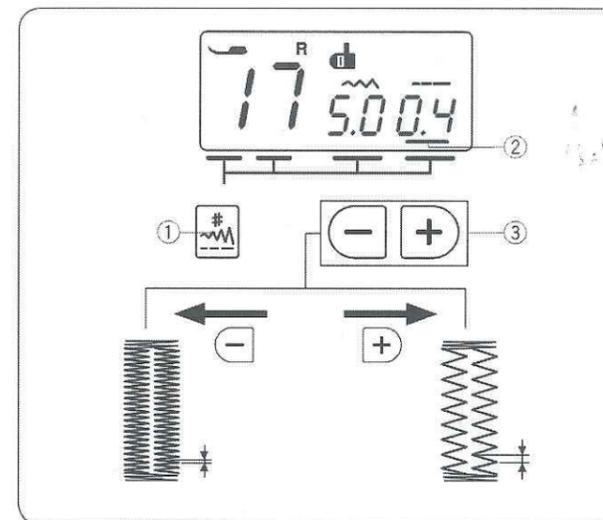
Appuyez sur le signe '+' de la touche d'ajustement de valeur pour augmenter la largeur du point de la boutonnière.

Appuyez sur le signe '-' de la touche d'ajustement de valeur pour diminuer la largeur du point de la boutonnière.

- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touches des réglages

#### REMARQUE:

La largeur de la boutonnière peut être ajustée de 2,5 à 7 mm.



#### Changer la densité de la boutonnière

Appuyez sur la touche mode ① jusqu'à ce que le curseur ② apparaisse sous la valeur de la longueur du point.

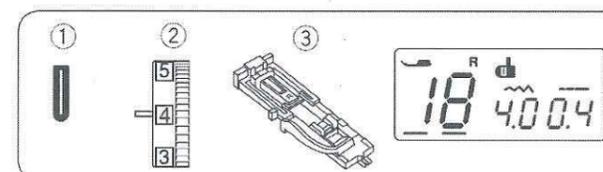
Appuyez sur le signe '+' de la touche d'ajustement de valeur pour diminuer la densité de la boutonnière.

Appuyez sur le signe '-' de la touche d'ajustement de valeur pour augmenter la densité de la boutonnière.

- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touches des réglages

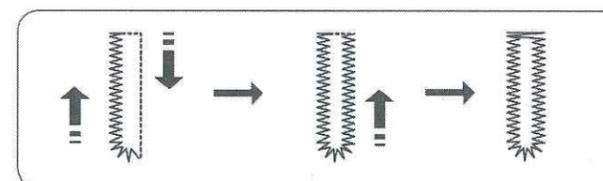
#### REMARQUE:

La densité du point peut être ajustée de 0,2 à 0,8.



#### Boutonnière arrondie et boutonnière pour tissus fins

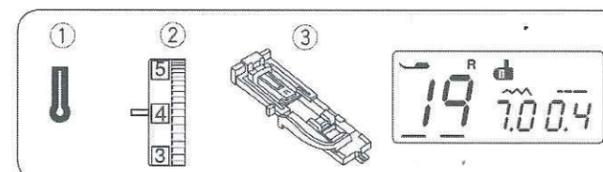
- ① Motif de point: 18
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée.

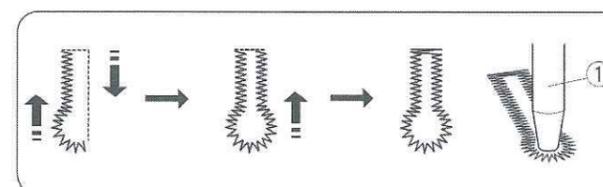
On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 5,5.

Vous pouvez faire varier la densité de point entre 0,2 et 0,8.



#### Boutonnière tailleur

- ① Motif de point: 19
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



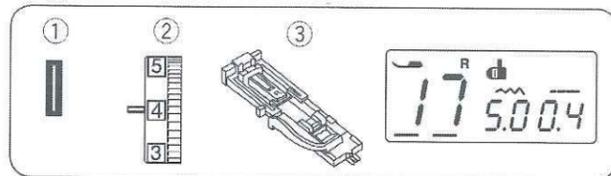
La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée.

On peut faire varier la largeur de point entre 5,5 et 7,0.

Vous pouvez faire varier la densité de point entre 0,3 et 0,8.

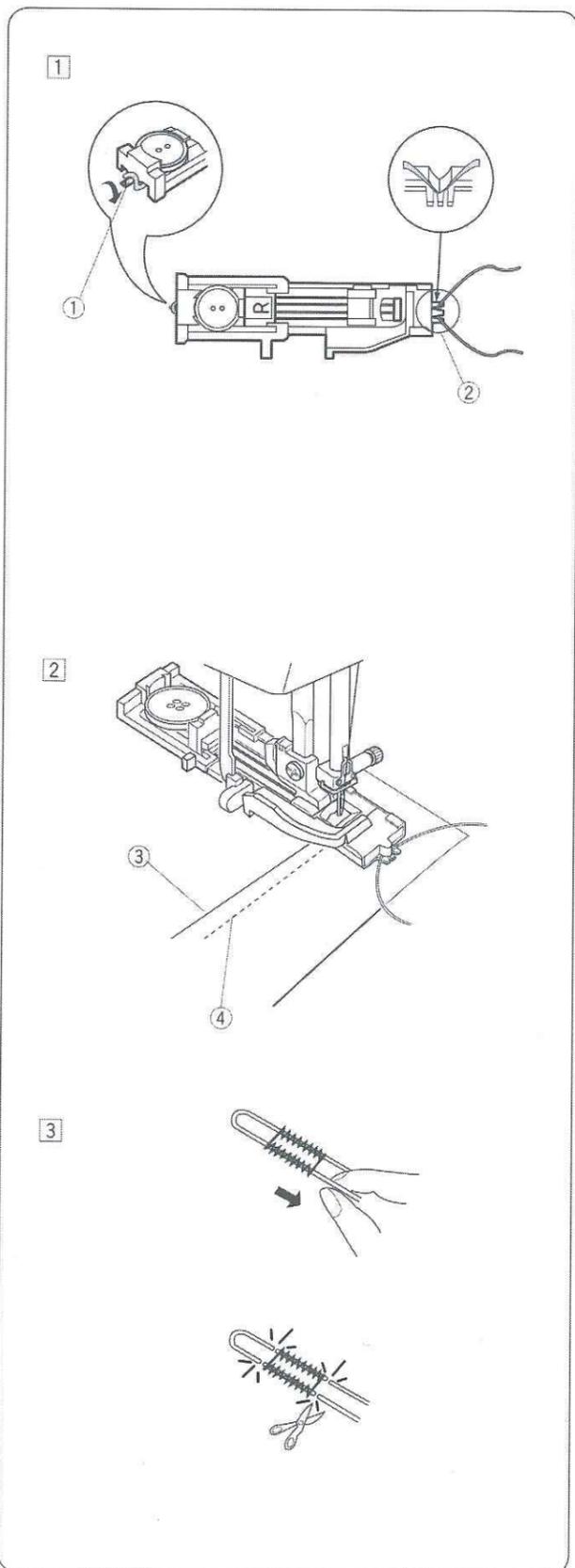
Utilisez le découd-vite et un poinçon à œillet ① pour ouvrir la boutonnière.

- ① Poinçon à œillet (non fourni avec la machine)



### Boutonnière gansée

- ① Motif de point: 17
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



① Utilisez la même méthode que pour la boutonnière carrée. Réglez la largeur de point en fonction de l'épaisseur de ganse utilisée. Le pied de boutonnière étant relevé, accrochez le cordon sur l'ergot à l'arrière du pied à boutonnière.

Amenez les extrémités vers vous sous le pied à boutonnière, en prenant soin de dégager le devant. Accrochez le cordon dans la fourche qui se trouve devant le pied à boutonnière automatique pour le tenir serré. Abaissez l'aiguille sur le vêtement au point de départ de la boutonnière, et abaissez le pied.

- ① Ergot
- ② Fourche

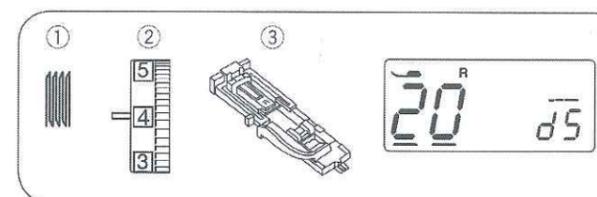
② Mettez la machine en marche pour coudre la boutonnière. Chaque côté de la boutonnière ainsi que les brides d'arrêt sont cousus par dessus le cordon. Retirez le tissu de la machine et recoupez uniquement les fils de couture.

- ③ Fil d'aiguille (fil du haut)
- ④ Fil de canette (fil du bas)

③ Tirez sur les extrémités lâches du cordon pour le bloquer. Enfillez chaque extrémité du cordon dans une aiguille de couture manuelle. Ensuite tirez sur les deux extrémités à envers du tissu et nouez.

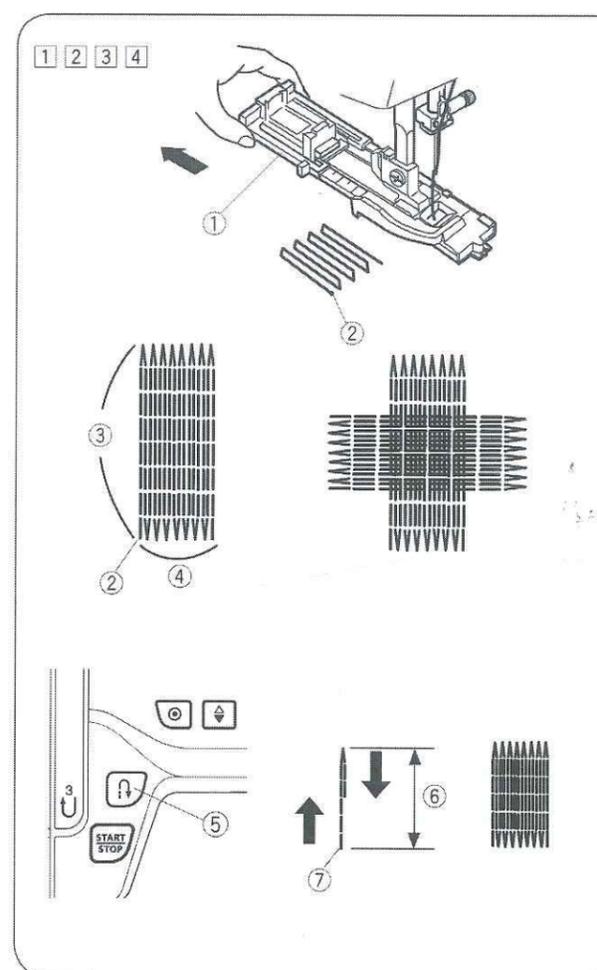
#### REMARQUE:

Coupez le cordon de remplissage aux deux extrémités, si le cordon est cousu sur le tissu et ne peut être tiré.



### Point à repriser

- ① Motif de point: 20
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



### Mise en route

- ① Tirez le porte-bouton ① vers l'arrière. Tirez le fil d'aiguille vers la gauche à travers le trou du pied. ① Porte-bouton
- ② Placez le vêtement sous le pied. Abaissez l'aiguille au point de départ ②. Abaissez le pied. ② Point de départ
- ③ Abaissez le pied. Mettez la machine en marche. La machine coud le point noué, 16 rangs de reprise, point noué à nouveau et s'arrête automatiquement.
- ④ Retournez le tissu et recommencez à piquer dans un autre sens. ③ 2 cm ④ 0,7 cm

### Raccourcissement court

Pour faire une reprise d'une longueur inférieure à 2 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise ⑥, puis appuyez sur le bouton de marche arrière ⑤.

La longueur requise ⑥ a été déterminée. Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

- ⑤ Bouton de marche arrière
- ⑥ Longueur requise
- ⑦ Point de départ

### Coudre une reprise de la même taille

Il suffit de démarrer la machine pour refaire une reprise de la même taille.

#### REMARQUE:

Pour réinitialiser la taille de la reprise, sélectionnez un autre point puis sélectionnez à nouveau la point de reprise.

### Réglage de la régularité de la reprise

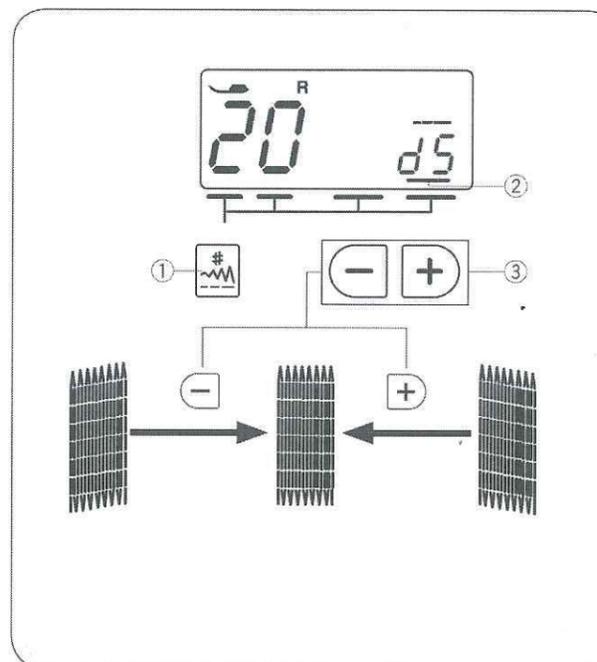
Corrigez l'inégalité de la reprise comme ceci:

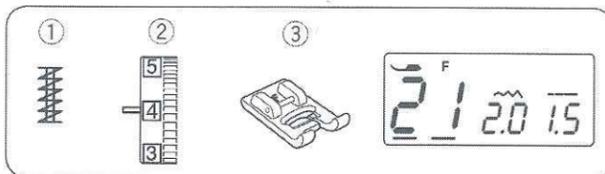
Appuyez sur la touche mode ① jusqu'à ce que le curseur ② apparaisse sous la valeur de la longueur du point ("d5" est le réglage par défaut).

Lorsque le côté droit de la reprise est plus bas que le côté gauche, appuyez le signe "+" du réglage ③ pour choisir la valeur entre "d6 et d9" pour coudre la reprise également.

Lorsque le côté gauche de la reprise est plus bas que le côté droit, appuyez sur le signe "-" du réglage ③ pour choisir la valeur entre "d1 et d4" pour coudre la reprise également.

- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touche des réglages

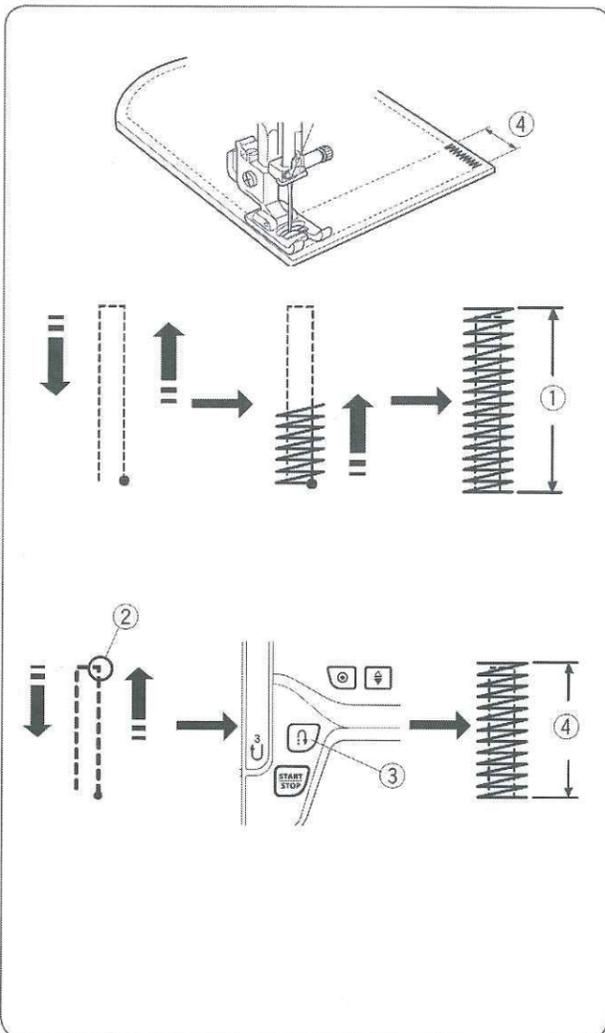




### Arrêt de couture

- ① Motif de point: 21
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

On utilise l'arrêt pour renforcer les poches, les goussets et les passants de ceinture, lorsqu'une résistance particulière est nécessaire.



### Commencer à coudre

Démarrez la machine et piquez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement. La machine coud un arrêt de 1,5 cm de longueur.

- ① 1,5 cm

### Arrêt court

Pour faire un arrêt d'une longueur inférieure à 1,5 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise, puis appuyez sur le bouton de marche arrière.

La longueur de l'arrêt ④ a été déterminée.

Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

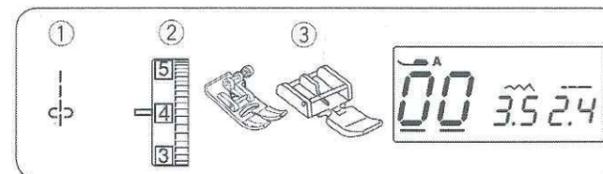
- ② Longueur requise
- ③ Bouton de marche arrière
- ④ Longueur de l'arrêt

### Refaire le même arrêt

Il suffit de démarrer la machine pour refaire un autre arrêt de même taille.

### REMARQUE:

Pour réinitialiser la taille de l'arrêt court, sélectionnez un autre point puis sélectionnez à nouveau l'arrêt court.



### Coudre une fermeture à glissière

- ① Motif de point: 00
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A  
Pied pour fermeture à glissière E

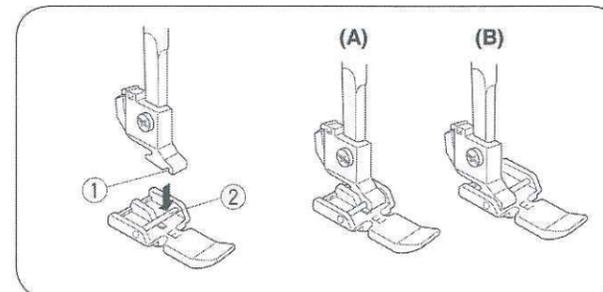
### Fixation du pied pour fermeture à glissière

Attachez la broche du pied pour fermeture à glissière dans la rainure du support pied.

- ① Rainure
- ② Broche

(A): Pour coudre le côté gauche de la fermeture éclair, fixez le pied fermeture à glissière avec le côté droit de la broche.

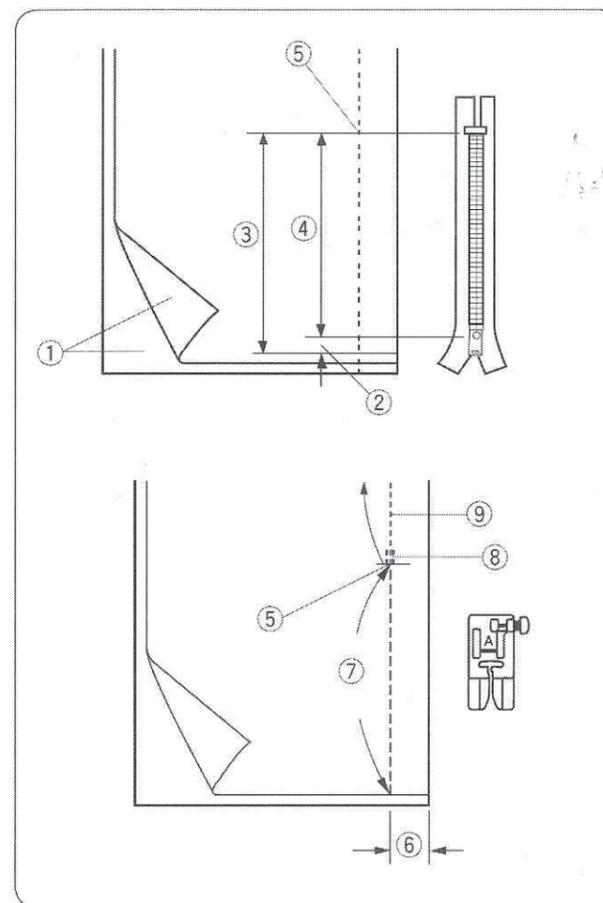
(B): Pour coudre le côté droit de la fermeture éclair, fixez le pied fermeture à glissière avec le côté gauche de la broche.



### Préparation du tissu

Ajoutez 1 cm à la longueur de la fermeture éclair. Ceci est la taille globale de l'ouverture.

- ① Endroit du tissu
- ② 1 cm
- ③ Taille d'ouverture
- ④ Longueur de la fermeture éclair
- ⑤ Extrémité de l'ouverture



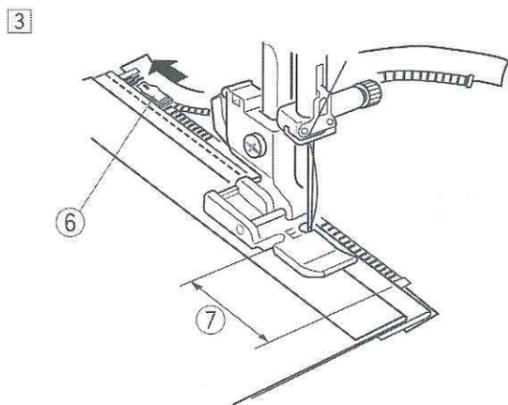
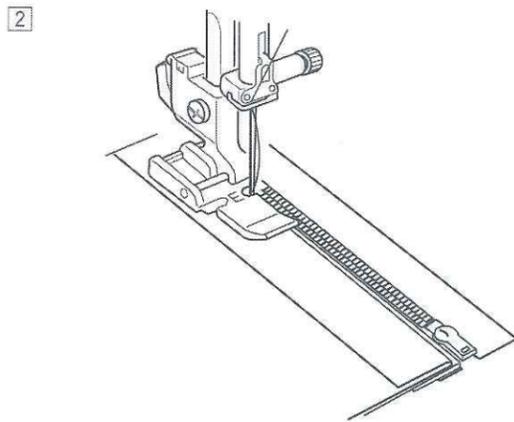
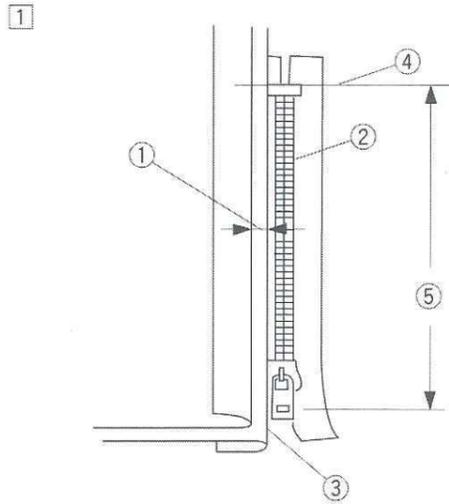
Placez le tissu endroit contre endroit.

Installez le pied zigzag et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière, avec une réserve de couture de 2 cm.

Inversez le point pour bloquer la couture.

Bâtissez le long de l'ouverture de la fermeture à glissière avec une longueur de point de 5,0. Desserrez la tension du fil jusqu'à (1-3) pour bâtir.

- ⑤ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
- ⑥ 2 cm
- ⑦ Ouverture de la fermeture éclair (Bâti)
- ⑧ Points arrière
- ⑨ Couture



### Commencer à coudre

- 1 Repliez la réserve pour couture du haut. Repliez la réserve inférieure pour la couture du dessous afin de former un ourlet de 0,3 cm.  
Placez les dents de la fermeture à glissière près du pli et épinglez la ganse à l'ouverture de la fermeture à glissière.
  - ① 0,3 cm
  - ② Dents de la fermeture éclair
  - ③ Pliure
  - ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
  - ⑤ Ouverture de la fermeture

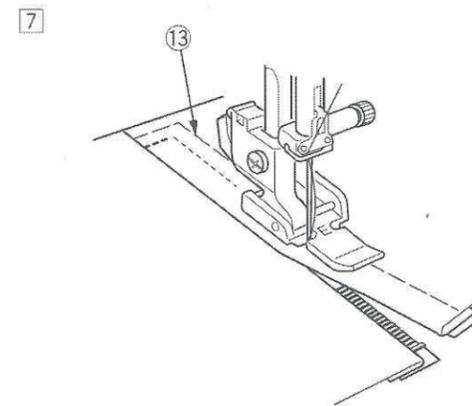
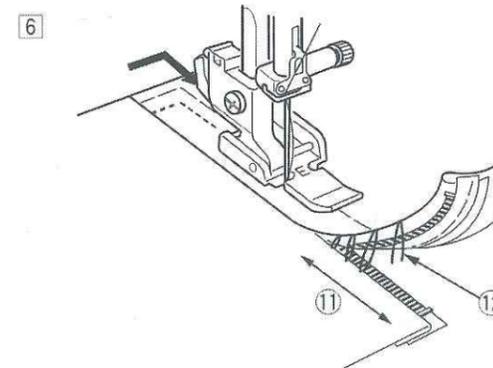
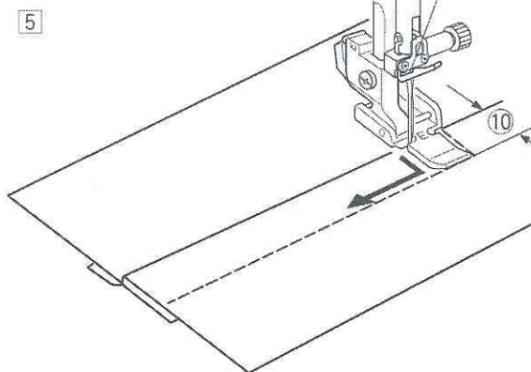
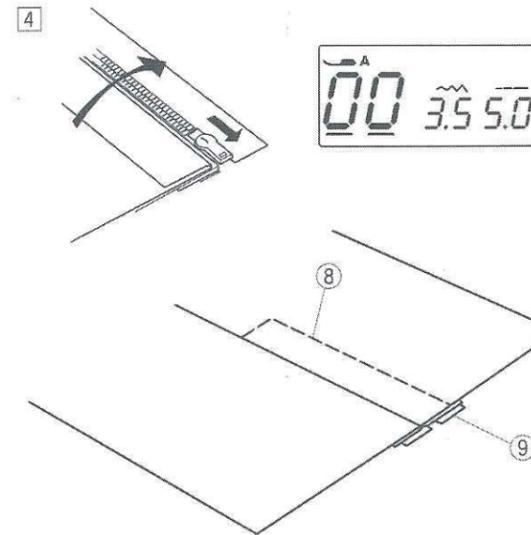
- 2 Fixez le pied fermeture à glissière avec l'aiguille du côté droit.  
Cousez en traversant toutes les épaisseurs depuis l'extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair, en guidant les dents de la fermeture éclair le long du bord du pied.



#### ATTENTION:

Assurez-vous que l'aiguille ne vienne pas heurter le pied de biche lorsque le pied ou les dents de la fermeture à glissière sont attachés.

- 3 Arrêtez la machine à 5 cm avant que le pied n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair. Relevez le pied presseur. Ouvrez la fermeture éclair puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture.
  - ⑥ Curseur
  - ⑦ 5 cm



- 4 Fermez la fermeture éclair et ouvrez le tissu supérieur à plat par dessus la fermeture éclair.  
Fixez le pied zigzag A.  
Réglez la longueur du point sur 5,0, la largeur sur 3,5 (valeurs par défaut), et la molette de tension du fil sur 1.  
Bâtissez à gros points le tissu supérieur et le ruban de fermeture éclair ensemble.
  - ⑧ Points de bâti
  - ⑨ Ruban de la fermeture à glissière

- 5 Détachez le pied et fixez-le avec l'aiguille à gauche.  
Ajustez la longueur et la largeur du point sur sa valeur par défaut et le cadran de tension du fil à « 4 ».  
Points arrière en travers de l'extrémité de l'ouverture à 1 cm.  
Tournez le tissu à 90 degrés et cousez à travers le vêtement et le ruban de fermeture éclair.
  - ⑩ 1 cm

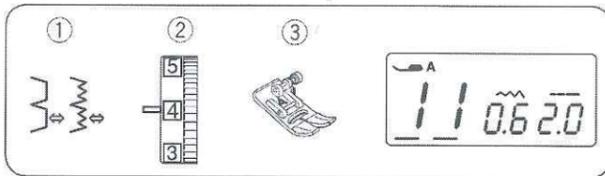


#### ATTENTION:

Assurez-vous que l'aiguille ne vienne pas heurter le pied de biche lorsque le pied ou les dents de la fermeture à glissière sont attachés.

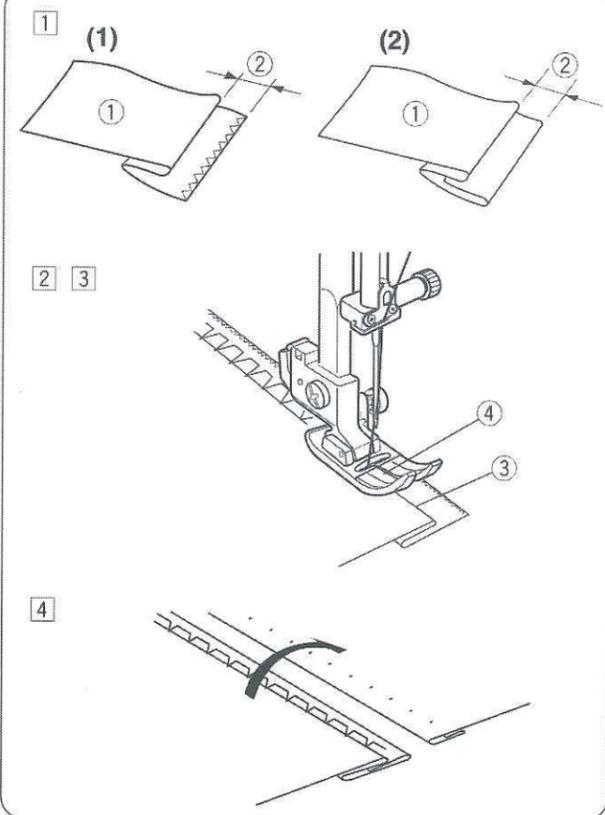
- 6 Piquez à travers le vêtement et le ruban de la fermeture éclair, en guidant les dents de la fermeture le long du bord latéral du pied.  
Arrêtez la machine à 5 cm avant que pied n'atteigne le curseur du ruban de la fermeture éclair. Abaissez l'aiguille dans le tissu et relevez le pied. Retirez les points de faufilage.
  - ⑪ 5 cm
  - ⑫ Points de bâti

- 7 Ouvrez la fermeture éclair puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture. Après avoir fini de coudre, retirez les points de bâti du tissu de dessus.
  - ⑬ Points de bâti sur le tissu en haut



### Ourlet invisible

- ① Motif de point: 11 ou 12
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A



① Faites un ourlet avec le revers du tissu en haut pour former une réserve de 0,5 cm.

- ① Revers du tissu
- ② 0,5 cm

(1) Sur les tissus lourds qui ont tendance à effiloche, le bord vif doit être surfilé d'abord.  
(2) Pour les tissus légers, repliez l'ourlet sous le tissu.

② Placez le tissu afin que l'aiguille perce juste le bord plié lorsqu'elle parvient à l'extrémité gauche de l'ouvrage. Abaissez le pied-de-biche. Réglez au besoin la position de l'aiguille.

③ Piquez lentement tout en guidant le bord replié le long du côté gauche de l'ouverture libre du pied.  
③ Bord plié  
④ Ouverture libre

④ Ouvrez le tissu une fois le travail terminé.

#### REMARQUE:

Si l'aiguille perce trop à gauche, le point transparaîtra du bon côté du tissu.

### Changer la position de la tombée de l'aiguille

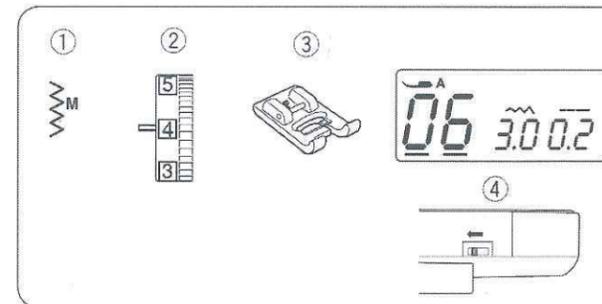
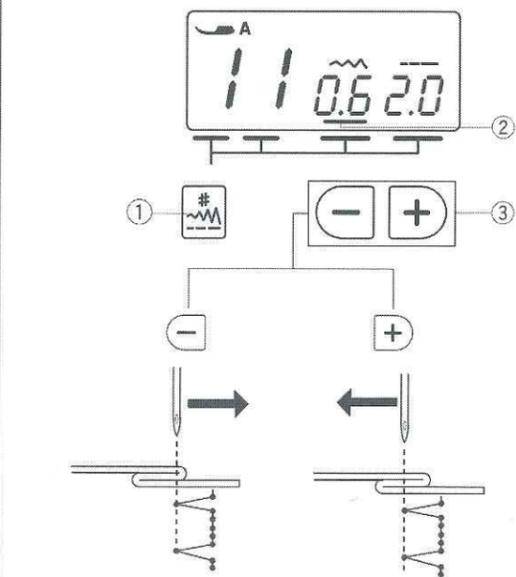
Ajustez la position de la tombée de l'aiguille comme ceci: Appuyez sur la touche mode ① jusqu'à ce que le curseur ② apparaisse sous le réglage de la largeur du point. Appuyez sur le signe '+' de la touche de réglage ③ pour déplacer l'aiguille vers la droite. Appuyez sur le signe '-' de la touche de réglage ③ pour déplacer l'aiguille vers la gauche.

- ① Touche mode
- ② Curseur
- ③ Touches des réglages

L'affichage LCD montre la distance en millimètres entre la position de piqûre de l'aiguille à gauche et le guide. Vous pouvez faire varier la position de piqûre de l'aiguille de 0,0 à 1,2.

#### REMARQUE:

Vous pouvez déplacer la position de piqûre de l'aiguille, mais la largeur de point reste la même.



### Coudre les boutons

- ① Motif de point: 06
- ② Tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F
- ④ Griffe: Abaissée

Abaissez la griffe. Réglez le curseur de réglage de vitesse sur une vitesse plus lente.

Faites correspondre les trous de boutons avec la fente horizontale du pied de biche. Abaissez le pied pour point satin en place.

Réglez la largeur de point de façon à ce que l'aiguille pénètre dans le trou gauche du bouton. Tournez le volant de façon à ce que l'aiguille pénètre dans le trou droit du bouton. Réajustez la largeur de point si nécessaire.

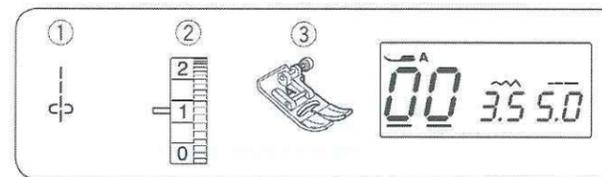
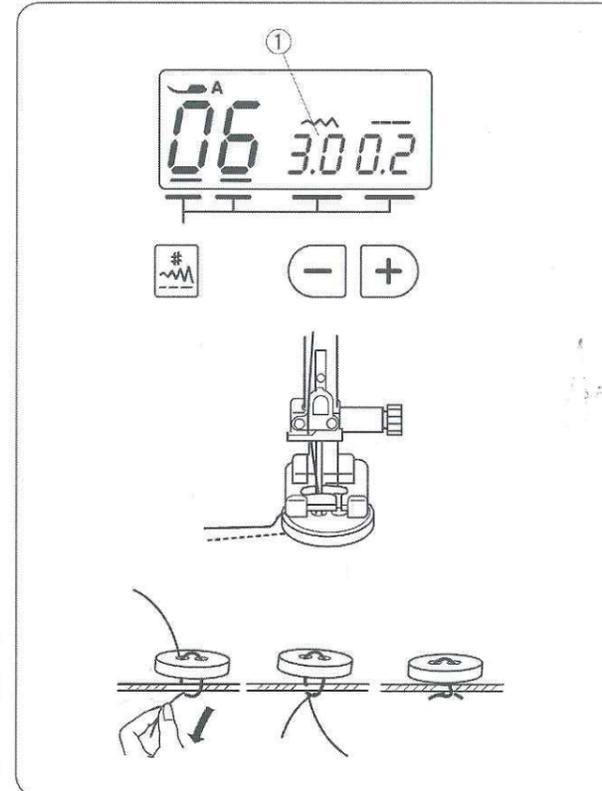
- ① Largeur de point (réglez selon l'écart entre les trous)

Piquez plusieurs fois.

Après avoir fini de coudre, coupez les fils mais laissez 10 cm de fils à la fin.

Avec une aiguille de couture manuelle, attirez le fil du dessus du côté envers du tissu et nouez les fils.

Quand la couture des boutons est terminée, relevez les griffes pour la couture normale.



### Fronces

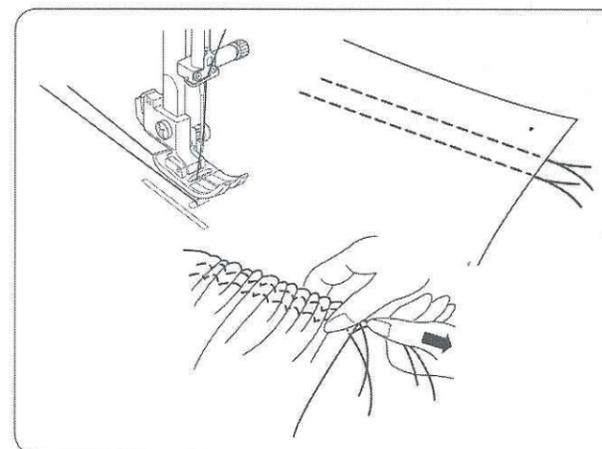
- ① Motif de point: 00
- ② Tension du fil: 1
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

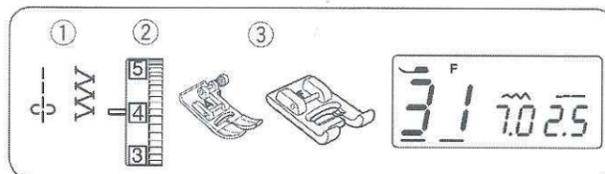
Relâchez la tension de fil en réglant sur « 1 » et augmentez la longueur de point sur 5,0.

Cousez deux rangées de points droits espacées de 0,6 cm. Nouez les fils au début.

Tirez les fils de la canette à l'extrémité pour froncer le tissu.

Nouez les fils à l'extrémité et égalisez les fronces.





## POINTS DE DECORATION

### Patchwork

- ① Motif de point: 00 et 31
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A  
Pied pour point satin F

\* On peut aussi utiliser les types de points 07, 13, 30, 31 ou 38.

### • Assemblage patchwork

- ① Placez les morceaux de patchwork endroit contre endroit. Sélectionnez le point 00. Coud une valeur de couture précise de 1/4".

- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

### • Patchwork

- ② Remplacez le pied pour point satin F. Sélectionnez le type de point patchwork.
- ③ Appuyez sur la réserve d'ourlet pour ouvrir. Cousez le type de point patchwork du côté droit du vêtement en centrant au-dessus de la ligne de couture.

### • Graduation d'angle sur la plaque aiguille

Vous pouvez facilement assembler des pièces de patchwork selon l'angle de votre choix en utilisant les graduations d'angle qui se trouvent sur la plaque aiguille. Les graduations d'angle sont indiquées en degrés: 45, 60, 90 et 120 degrés.

Alignez le bord du tissu avec le guide de couture de ligne 1/4".

- ③ Échelle d'angles
- ④ Ligne de couture 1/4"

### Point coquille

- ① Motif de point: 14
- ② Tension du fil: 6 à 8
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

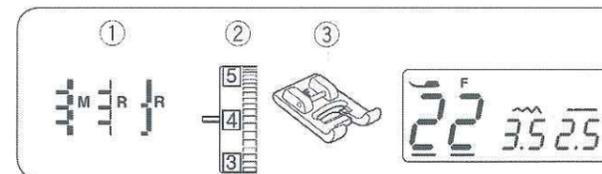
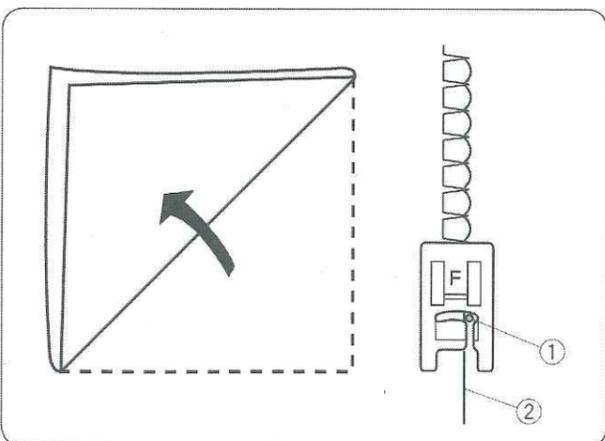
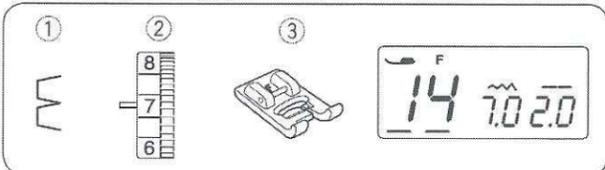
Utilisez un tissu léger (tricot, par exemple). Repliez le tissu comme indiqué et piquez sur l'ourlet.

Laissez l'aiguille piquer juste contre l'ourlet pour créer un ourlet coquillé.

- ① Aiguille
- ② Pli

Si vous faites des rangs d'ourlets coquillés, espacez les rangs d'au moins 1,5 cm.

On peut aussi coudre des ourlets coquillés sur des tricots ou des tissés soyeux, dans n'importe quel sens.



### Appliqué

- ① Motif de point: 22 à 24
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Placez un appliqué sur le tissu et bâtissez ou épinglez-le en place. Cousez tout en guidant le tissu de sorte que l'aiguille tombe le long du bord extérieur de l'appliqué.

- ① Appliqué
- ② Bord extérieur

Quand vous tournez perpendiculairement, arrêtez la machine avec l'aiguille sur le bord extérieur de l'appliqué (Voir page 12). Relevez le pied de biche et faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens du piquage.

### • Réglage de la largeur de point

Sélectionnez le point 22.

Appuyez sur la touche mode ③ jusqu'à ce que le curseur ④ apparaisse sous la valeur de la largeur du point.

Appuyez sur le signe "-" de la touche de réglage ⑤ pour diminuer la largeur du point ⑦.

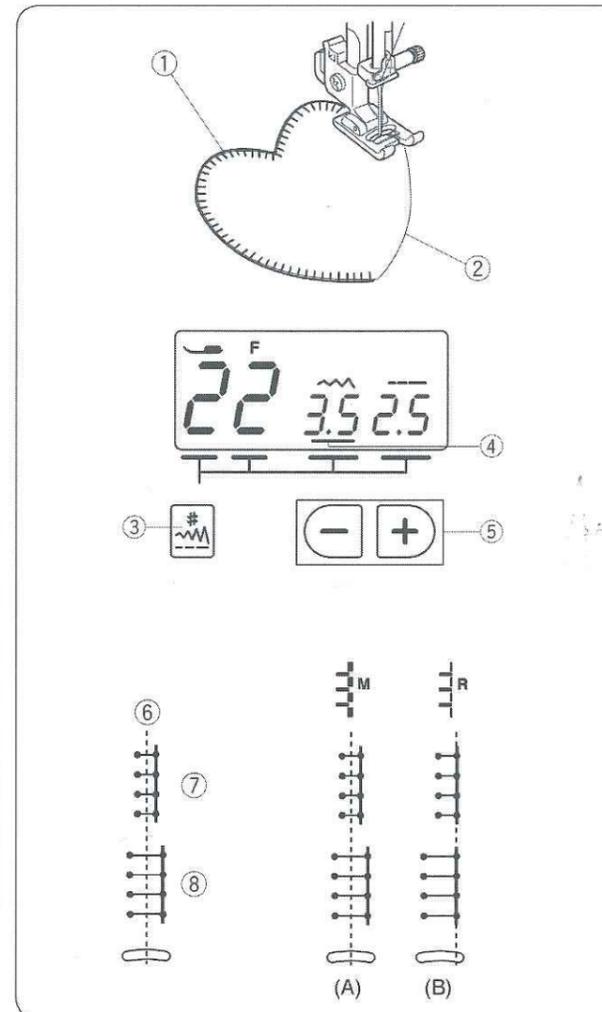
Appuyez sur le signe "+" de la touche de réglage ⑤ pour augmenter la largeur du point ⑧.

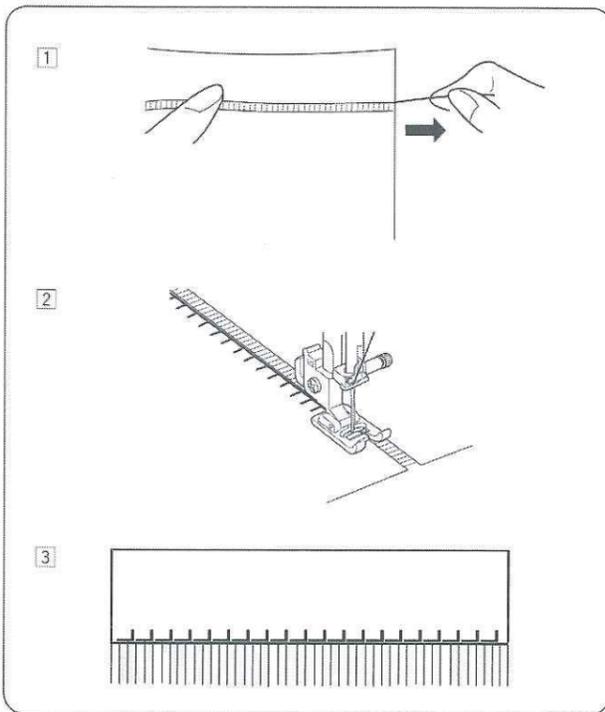
- ③ Touche mode
- ④ Curseur
- ⑤ Touches des réglages

La largeur de point est basée selon la position centrale de la tombée de l'aiguille ⑥.

(A) Les types de point 22 ont une position de chute d'aiguille fixe au centre. La largeur de point varie symétriquement.

(B) Les types de points 23 et 24 ont une position de chute d'aiguille fixe à droite. Quand vous changez la largeur de point, la position de chute d'aiguille à gauche change.





### Franges

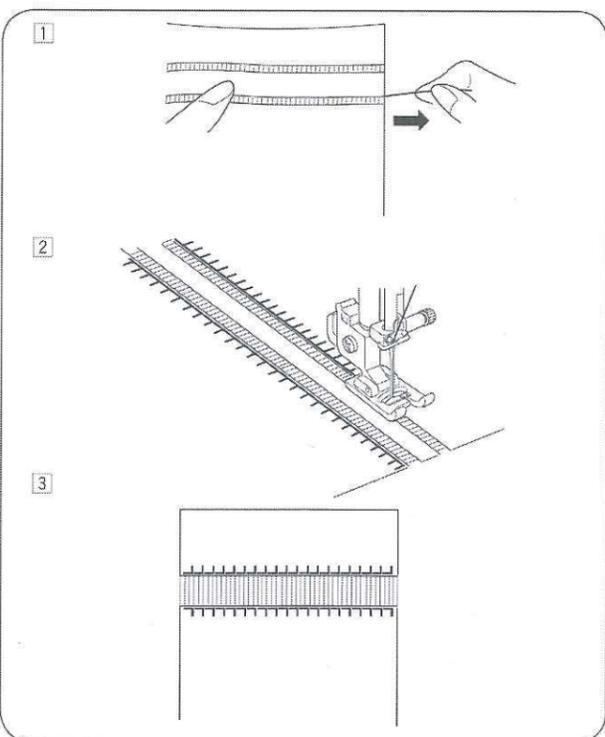
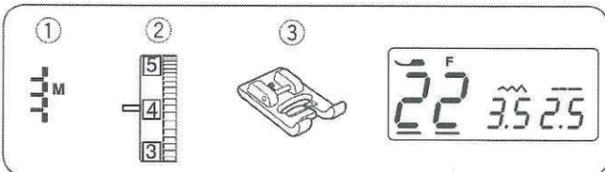
- ① Motif de point: 22
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Les franges ajoutent une touche spéciale au linge de table et aux châles. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Enlevez un seul fil de base à l'endroit où la frange doit commencer.

② Piquez le long du côté gauche afin que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert.

③ Retirez tout excédent de fil de base situé à la droite du piquage et créez une frange.



### Réalisation d'ouvrages ajourés

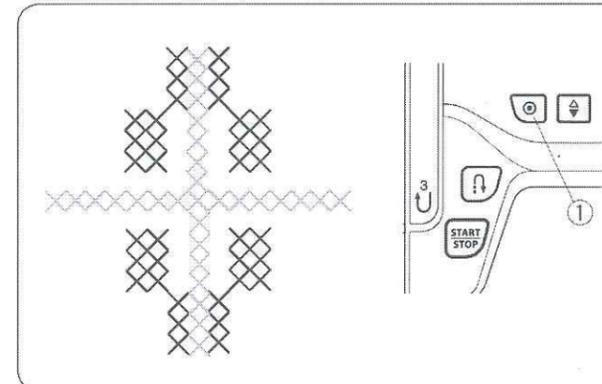
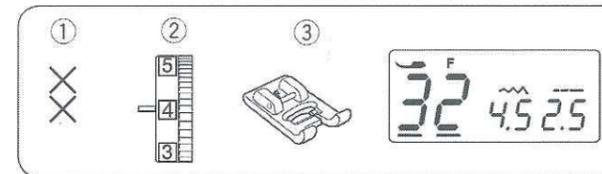
- ① Motif de point: 22
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

La méthode de réalisation d'ouvrages ajourés est identique à celle utilisée pour les franges. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Déterminez la largeur de l'ajour et retirez un fil de base ou fil de tissu à chaque extrémité.

② Piquez le long du côté gauche, en guidant le tissu de façon que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert. Après avoir terminé le côté gauche, tournez le tissu à 180°. Coudre le long de l'autre côté.

③ Enlevez le fil de base ou fil de tissu entre les points.



### Point de croix

- ① Motif de point: 32
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

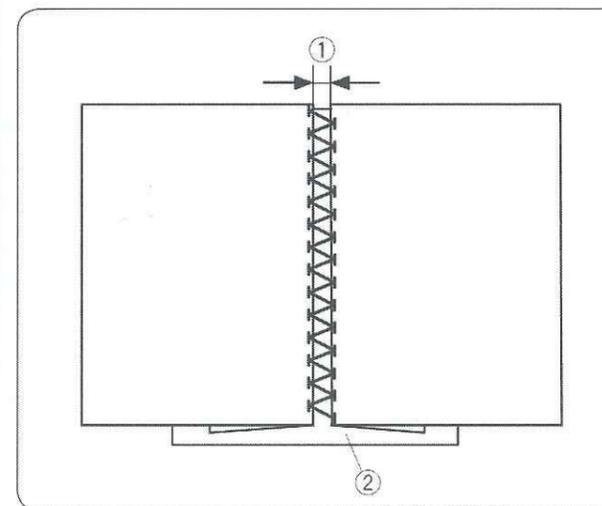
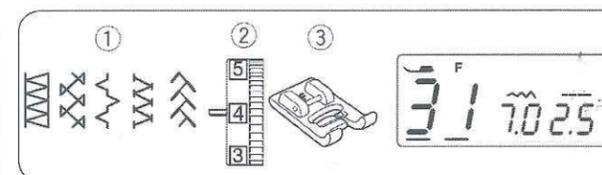
Vous pouvez faire des motifs au point de croix avec ces motifs en moitié moins de temps qu'à la main.

Choisissez un tissu uni à tissage serré tel que du linge de maison ou de la flanelle de laine pour le tissu de fond. Si vous utilisez du tissu léger, utilisez un support qui peut s'arracher.

Cousez du centre du motif vers l'extérieur.

Si vous appuyez sur le bouton de blocage automatique avant de coudre, la machine coudra une unité du point de croix et s'arrêtera automatiquement.

① Bouton de blocage automatique



### Jour "toi et moi"

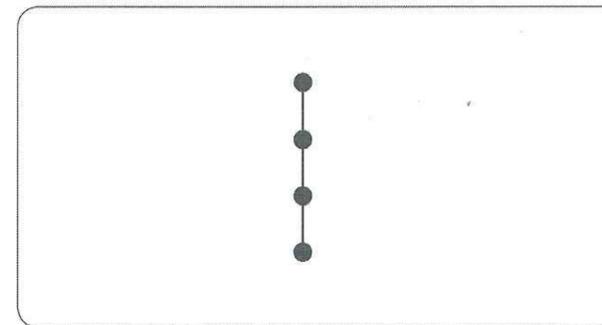
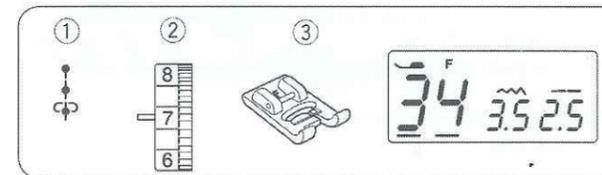
- ① Motif de point: 13, 29 à 31 ou 38
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Utilisez ce point pour assembler deux pièces de tissu, afin de fournir un aspect "tricot ajouré" et ajouter de l'intérêt au dessin. Repliez chaque bord de tissu 1,5 cm et pressez. Epinglez les deux bords sur du papier, ou déchirez le support en l'écartant de 0,3 à 0,4 cm.

Cousez lentement, en guidant le tissu de façon que l'aiguille attrape le bord replié de chaque côté.

Après avoir fini la couture, arrachez le papier.

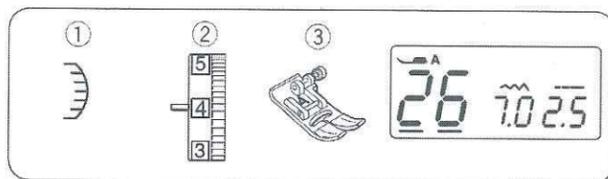
- ① 0,3 à 0,4 cm
- ② Papier



### Point perlé

- ① Motif de point: 34
- ② Tension du fil: 5 à 8
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Réglez la tension du fil sur 5 à 8 lors de la couture.

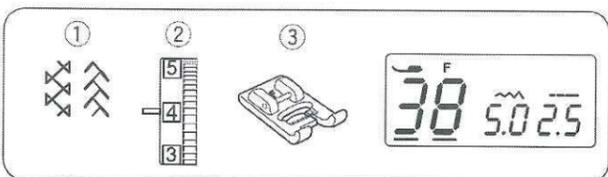
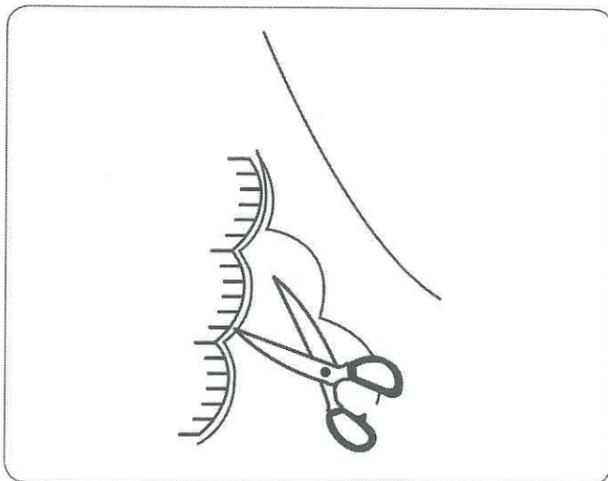


### Point feston

- ① Motif de point: 26
- ② Tension du fil: 3 to 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Cousez les festons à 1 cm du bord du tissu.

Coupez le rentré de tissu qui se trouve à proximité des points. Assurez-vous de ne pas couper les points.



### Nids d'abeille

- ① Motif de point: 38 ou 29
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Le nid d'abeille est un point décoratif délicat, qui est utilisé sur les vêtements pour enfants ou les corsages.

Choisissez un tissu léger et doux, comme le batiste, le gingham ou le challis.

Coupez le tissu à une longueur trois fois plus large que la longueur prévue.

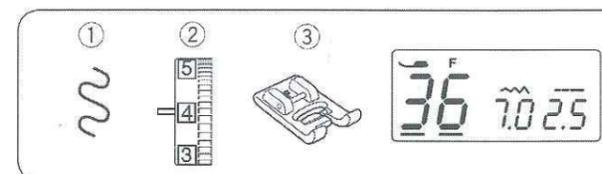
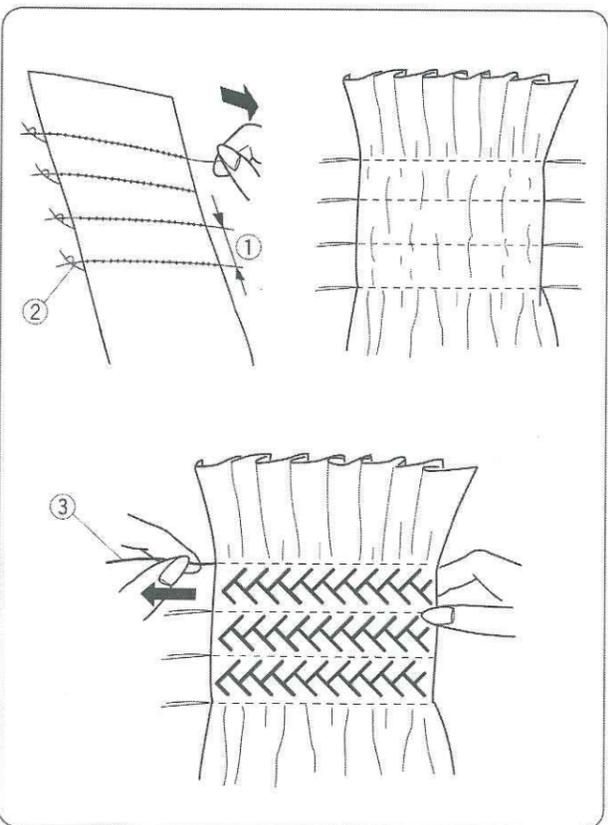
Sélectionnez un point droit, réglez la longueur de point à « 5,0 » et relâchez la tension du fil. Cousez des lignes de points droits espacées de 1 cm sur toute la surface à couvrir de nid d'abeille. Nouez les fils d'un côté. Depuis l'autre bord du tissu, tirez les fils de la canette pour répartir les fronces de façon homogène.

- ① 1 cm
- ② Fil noué

Réglez la tension du fil sur 3 à 6 et sélectionnez un motif de points smocks. Cousez le motif de points smocks entre les lignes de points droits.

Enlevez les points droits en les tirant.

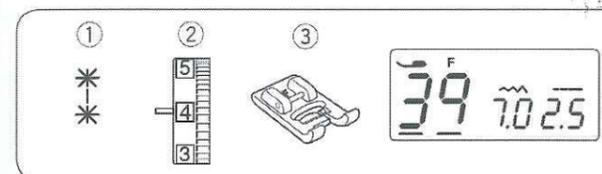
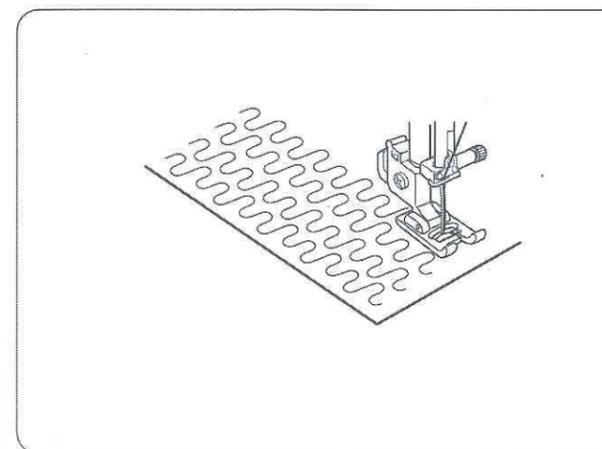
- ③ Point droit



### Point vermicelle

- ① Motif de point: 36
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Le point vermicelle pré-programmé est un moyen rapide et facile de matelasser de petites surfaces. Placez une molleton entre le dessus du matelassage et le tissu de sous-couche.



### Point d'étoile

- ① Motif de point: 39
- ② Tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Vous pouvez attacher les épaisseurs de matelassage en utilisant le point d'attache.

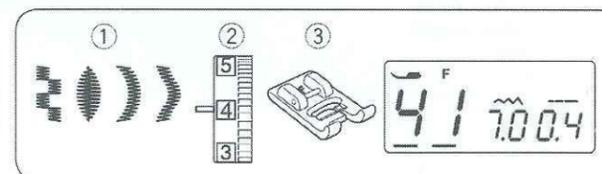
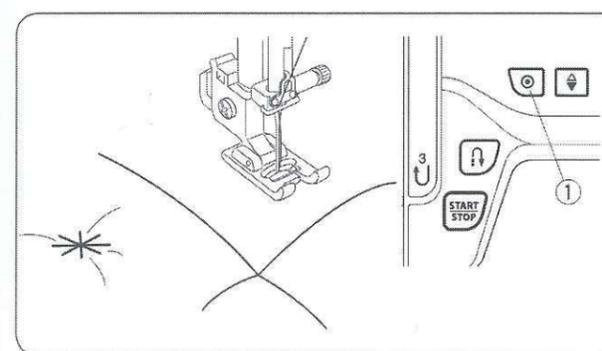
Sélectionnez le motif de point d'attache.

Appuyez sur la bouton d'auto-blocage.

Commencez à coudre.

La machine coud le point d'attache et le point d'arrêt puis elle s'arrête automatiquement.

- ① Bouton d'auto-blocage



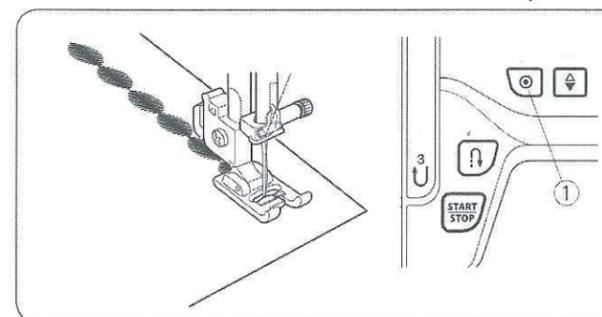
### Points satin

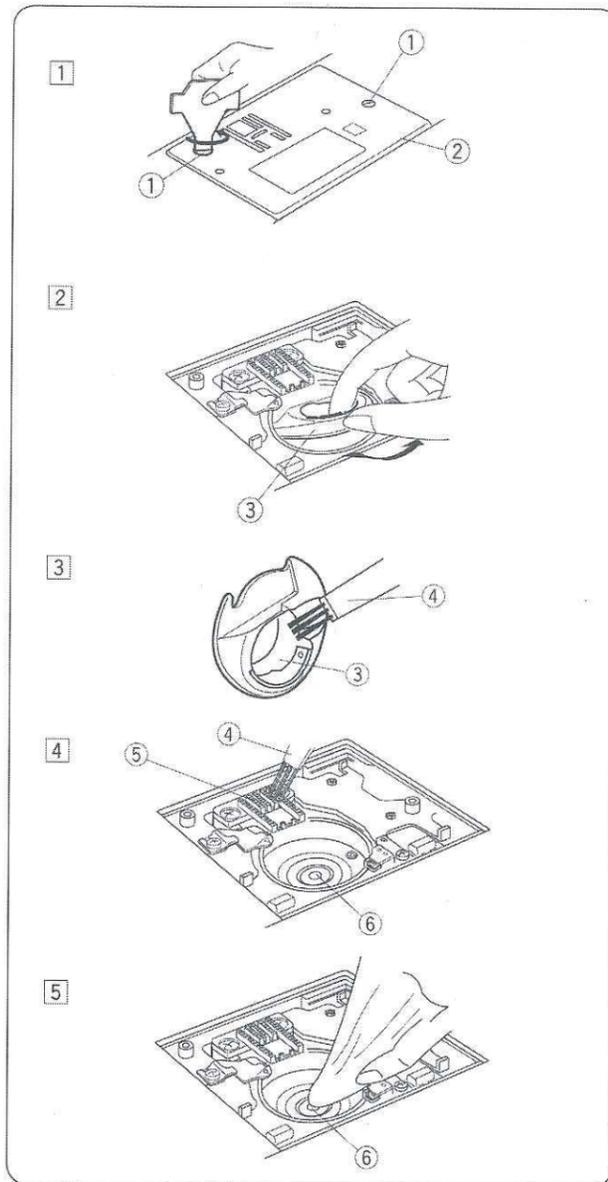
- ① Motif de point: 40 à 43
- ② Tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point satin F

Pour obtenir de meilleurs résultats de couture, le stabilisateur doit normalement être utilisé à l'envers du tissu quand on utilise des tissus extensibles ou élastiques.

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour terminer la séquence d'un patron.

- ① Bouton d'auto-blocage





## ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

### Nettoyage du crochet et de la griffe d'entraînement

#### **AVERTISSEMENT:**

Eteignez l'interrupteur et débranchez la machine avant de la nettoyer.  
Ne pas démonter la machine autrement qu'expliqué dans la présente section.

#### **ATTENTION:**

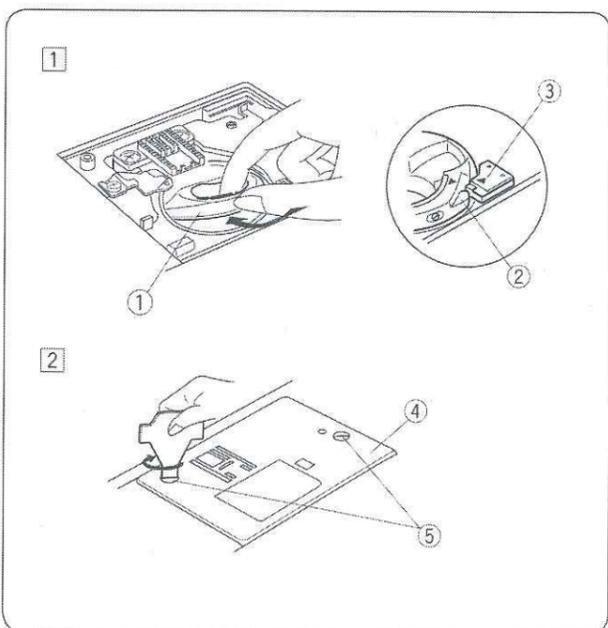
Ne rangez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur, ou exposée à la lumière solaire directe.

#### **REMARQUE:**

Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux et un savon neutre.

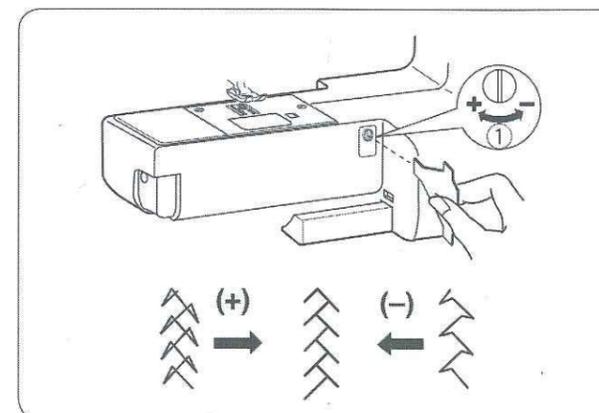
Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille, puis débranchez la machine à coudre. Déposez l'aiguille et le pied de biche. Faites doucement coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement vers la droite et déposez la plaque de recouvrement. Faites sortir la canette. (Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur.)

- 1 Déposez les vis d'attache au moyen du tournevis fourni avec la machine.  
Déposez la plaque d'aiguille.  
① Vis d'attache  
② Plaque aiguille
- 2 Déposez la canette. Soulevez le porte-canette et déposez-le.  
③ Porte-canette
- 3 Nettoyez le porte-canette avec une brosse anti-peluches.  
④ Brosse anti-peluches
- 4 Nettoyez la griffe d'entraînement et le crochet avec la brosse anti-peluches.  
⑤ Griffes d'entraînement  
⑥ Crochet
- 5 Nettoyez le centre du crochet avec un chiffon sec. Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur.



### Installation du porte-bobine

- 1 Introduisez le porte-canette de façon que le bouton s'ajuste à côté du buttoir.  
① Porte-canette  
② Bouton moleté  
③ Frein
- 2 Fixez la plaque à aiguille avec les vis d'attache. Après avoir nettoyé la machine, vérifiez à ce que l'aiguille et le pied de biche sont fixés.  
④ Plaque aiguille  
⑤ Vis d'attache



### Rectification des motifs déformés

Le résultat du piquage des motifs extensibles peut varier en fonction des conditions de couture, telles que la vitesse de la couture, le type de tissu, le nombre de couches etc. Si des motifs extensibles sont déformés, corrigez-les avec le cadran d'équilibrage d'entraînement.

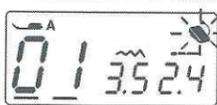
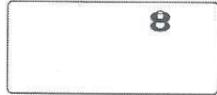
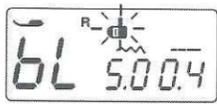
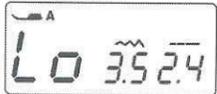
Si le motif est comprimé, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "+".

Si le motif est étiré, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "-".

① Levier d'équilibrage d'entraînement

## Problèmes et signaux d'avertissement

Si une alarme sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche sur L'affichage LCD, suivez les conseils ci-dessous.

Indication d'alerte	Cause	Essayez ceci
	1. La machine refuse de coudre avec le bouton de marche/arrêt car la commande au pied est connectée. 2. La pédale est en panne. (Le signe de la pédale continue à clignoter.)	Débranchez la pédale pour mettre la machine en marche.  Contactez le centre de service ou le magasin dans lequel la machine a été achetée.
	L'axe de l'enrouleur est déplacé vers la droite.	Déplacez l'axe de l'enrouleur vers la gauche.
	Une boutonnière est cousue sans abaisser le levier de boutonnière.	Abaissez le levier à boutonnière, puis redémarrez la machine.
	La machine redémarre trop rapidement après s'être arrêtée, à cause de la surcharge.	Attendez au moins 15 secondes avant de redémarrer. Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur. Si les fils s'emmêlent, les retirer.
(E1-E7) 	Erreur de coupe-fil automatique, à cause d'un problème de composants électroniques ou d'un emmêlement dans le crochet.	Contactez le centre de service ou le magasin dans lequel la machine a été achetée.

Signal sonore	Le signal sonore retentit dans les cas suivants:
Pip	Fonctionnement normal.
Pip-pip-pip	Fonctionnement non valable.
Piiip	E1-E7 Dysfonctionnement.
Pip-pip-piiip	Couture des boutonnières terminée.

Il n'est pas anormal d'entendre un bourdonnement provenant de l'intérieur de la machine.  
L'écran LCD et les touches de sélection des motifs peuvent chauffer lorsque la machine est utilisée pendant plusieurs heures.

## Dépannage

État	Cause	Références
Le fil d'aiguille se casse.	1. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 2. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 3. L'aiguille est tordue ou émoussée. 4. L'aiguille est mal introduite. 5. Le fil d'aiguille et le fil de bobine ne sont pas placés sous le pied presseur au moment de commencer à coudre. 6. Le fil est trop lourd ou trop fin pour l'aiguille.	Voir page 17 Voir pages 10 à 11 Voir page 13 Voir page 13 Voir page 20  Voir page 13
Le fil de bobine se casse.	1. Le fil de bobine n'est pas enfilé correctement dans le porte-bobine. 2. Des peluches se sont accumulées dans le porte-bobine. 3. La bobine est endommagée et ne tourne pas correctement. 4. Le fil de canette est lâche suite à la confection d'une canette.	Voir page 16 Voir page 46 Remplacez la canette. Voir page 15
L'aiguille se casse.	1. L'aiguille est mal introduite. 2. La vis pince-aiguille est desserrée. 3. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture. 4. L'aiguille est trop fine pour ce type de tissu. 5. Le pied presseur ne convient pas pour le motif que l'on coud.	Voir page 13 Voir page 13 Voir page 20 Voir page 13 Changez le pied de biche.
Points sautés.	1. L'aiguille est mal introduite, tordue ou émoussée. 2. L'aiguille et/ou les fils ne conviennent pas pour l'ouvrage en cours. 3. Une aiguille à pointe bleue n'est pas utilisée ici pour coudre des tissus extensibles, des tissus très fins et des synthétiques. 4. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 5. On utilise ici une aiguille de mauvaise qualité.	Voir page 13 Voir page 13 Utilisez l'aiguille pour point extensible. Voir page 17 Changez l'aiguille.
La couture fronce.	1. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 2. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 3. L'aiguille est trop lourde pour ce type de tissu. 4. La longueur de point est trop grande pour ce tissu.  5. Vous n'utilisez pas de stabilisateur pour coudre des tissus très fins.	Voir pages 10 à 11 Voir page 17 Voir page 13 Raccourcissez les points. Appliquez un stabilisateur.
Le tissu n'est pas alimenté régulièrement.	1. La griffe d'entraînement est bourrée de peluche. 2. Les points sont trop fins. 3. La griffe d'entraînement n'est pas relevée après couture à entraînement par griffe.	Voir page 46 Rallongez les points. Voir page 12
Les points font des boucles sous l'ouvrage.	1. La tension du fil d'aiguille est trop faible. 2. L'aiguille est trop lourde ou trop fine pour le fil.	Voir pages 10 à 11 Voir page 13
La machine ne fonctionne pas	1. La machine n'est pas branchée. 2. Le fil a été pris dans le crochet. 3. L'axe de bobineur n'est pas retourné à gauche après enroulement de la bobine.	Voir page 5 Voir page 46 Voir page 15
La boutonnière n'est pas bien cousue	1. La densité du point ne convient pas pour le tissu que l'on coud. 2. On n'a pas utilisé un entoilage approprié pour le tissu extensible ou synthétique. 3. Le levier de boutonnière n'est pas abaissé.	Voir page 31 Utilisez une entoilage.  Voir page 29
La machine ne fonctionne pas avec régularité et elle fait du bruit	1. Le fil a été pris dans le crochet. 2. Des peluches se sont accumulées dans le crochet ou le porte-canette.	Voir page 46 Voir page 46

Tableau des points

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49